

高雄市議會第3屆第6次定期大會教育委員會

(中華民國110年12月2日下午3時)

第3次審查會會議紀錄

**主席(童議員燕珍):**

繼續開會。(敲槌)各位委員，你們今天依照我們的進度繼續審議，第一個是文化局主管的公務預算、文化局主管的基金、還有高雄市文化創意產業園區的發展基金、還有高雄市公共藝術的基金，第三個就是文化局的市政府提案，第四個是文化局的議長交議市政府的提案。議員的提案是審議教育類編號第1到第27案，現在請專門委員宣讀。

**本會教育委員會江專門委員聖虔:**

請各位議員翻開19-190，高雄市政府文化局，請看第27-30頁，科目名稱：一般行政-行政管理、預算數：2億2,834萬8,000元。請審議。

**主席(童議員燕珍):**

各位有沒有意見？沒有意見。(敲槌決議)

**本會教育委員會江專門委員聖虔:**

請看第31-37頁，科目名稱：文化建設與活動-文化政策與環境推廣、預算數：9億2,294萬8,000元。請審議。

**主席(童議員燕珍):**

請教一下，我們現在文化藝術的產業，因為疫情的關係也受到滿大的影響，我看你們這些報告和說明裡面，似乎只對於票房的部分比較在意，但是對這些藝術產業推廣的內容，比較需要更多的著墨，因為你現在不能光說票房不好，你要去研究一下到底為什麼？當然，疫情是很重要的原因，我們也可以從疫情的嚴重性窺得你們所辦的活動為什麼人數會減少，當然是會有理由的，但是在藝術產業內涵的部分，是不是應該要著墨更多一點，讓我們不是只有票房的問題。現在疫情已經趨緩了，民眾應該要回流了，回流的速度照理說，如果你的內容、內涵是好的，會讓人感受到的話，應該人數會急速的增加、快速的增加，因為大家已經飢渴很久了，尤其對這些文化藝術很喜歡的人，喜歡去研究、喜歡去看、喜歡去觀賞的人，甚至這些產業發展推動的人，我覺得他們一定很飢渴。尤其在疫情這段時間，大家都說表演藝術沒有地方去展現，因為疫情的

關係，可是現在疫情已經趨緩了，也可以公開展演了、也可以表演了，是不是在這些產業內涵的部分，更加一些深度、或者廣度、或者更多元，有沒有這樣子的規劃或怎麼樣的想法？是不是請我們的局長做一個答復。

#### 文化局王局長文翠：

謝謝主席，其實從去年疫情到今年5月，疫情對藝文活動的影響，真的像主席說的影響很大，其實我們文化局除了對應中央，鼓勵團隊去跟中央申請相關的紓困，我們辦理協助他們對應中央計畫的書寫。

另外，文化局這邊也推出藝文的紓困，當然除了所謂租金減免、補助場租減免，他如果已經產生權責，我們怎麼樣用比較寬的方式來認列，當然，我們最主要是鼓勵他還是照常演出，或者把日期往後延的這個措施。

另外，我們也因應在疫情期間，做了很多線上藝文團隊的影像露出，不管是徵件、甚至還包含獨立書店，我們也都有做，其實這陣子我們觀察整個藝文活動，就如同主席講的，其實是有慢慢復甦起來，對我們來講，我們在這時候除了擴大一些徵件的計畫，和鼓勵他們做所謂的青創創作的製作之外，其實我們也配合高雄券跟藝放券的對接，就是讓他們不管在消費還是在買門票上面，我們可以利用藝放券來對接高雄券的部分，這個其實對於獨立書店和很多藝文表演，多少都會有幫助。其實在去年我們觀察了一下，高雄的藝放券大部分都在電影院，就是說人民都拿去花在電影院，就是買門票看表演的不多，比例沒有那麼高。所以我們今年業務單位同仁花了很多心思，一家一家打電話、一個團體一個團體打，請他們在門票上面配合藝放券來刺激民眾的消費，這是我們目前正在做的一件事情。

當然，我們在明年的部分，會針對所謂的創作內容，我們會更擴大來做，其實在疫情期間，我們跟藝文團體一樣很焦慮，因為我們覺得人在防疫的過程，其實都不會有心情去做怎樣的藝文欣賞，雖然我們做了很多線上，可是我們知道那是過渡期間。當然我必須說，也因為疫情的關係，對於藝文團體的經營其實有產生一些質變，他們會越來越重視所謂線上表演的露出平台，以前對於藝文團體來講，他們重視的都是現場表

演和民眾互動交流的關係，可是也因為疫情之後，其實他們對於後疫情時代要怎麼去因應這樣的改變，怎樣著重在線上的露出或線上的製作，我覺得對他們是會有影響的。我們也希望明年在這個部分，我們會有一些特別的計畫，可以來觸發他們多精進這個部分，因為我覺得這個疫情這樣起起伏伏，未來可能還會有一段時間，他們必須面對這樣的狀況，如果完全依賴現場表演的形式，我覺得對他們來講，未來他們一定還會面對這樣的問題。所以我們希望明年在這個部分，我們可以對團體多一些鼓勵，讓他們製作一些本來就適合線上的，甚至可以線上售票來欣賞的一個內容製作。

**主席（童議員燕珍）：**

所以基本上我們在這種藝術文化表演的部分，上次柏霖和我都參與過故事工廠，他們在話劇、舞台劇的演出有一個很好的主題，譬如他們上次講的是死刑、隨機殺人的那個，那個是一個非常好的互動方式。譬如觀眾可以在現場跟這個話劇、舞台劇的內容相互輝映，來做一些表達，其實對年輕人來講，他們是非常喜歡的，而且大部分參與的都是文青。其實講白一點，他們是比較有一些想法的年輕人，因為我們現在也針對年輕人的藝術文化活動應該要多贊助一些，讓年輕人都能夠參與，也讓我們高雄市活絡起來，在這個藝術的場域裡面是活絡的。所以我覺得類似這樣子的表演方式，是值得文化局來參考，也可以來申辦的，我知道他們也接受中央文化部的補助，我們文化局這邊如果也可以申請得到，也可以到我們高雄市的場域，現在流行音樂中心也是很好的場域，像小鯨魚的場域都可以來運用，不要讓6隻小鯨魚空著，常常都有辦一些藝文的活動。其實不論小型或大型，我們甚至也可以鼓勵學校來辦，在租金的部分我不知道是不是很貴，租金的部分等一下也請局長說明一下。我知道你有100人的場域、有200人的場域，最多是到幾百人呢？小鯨魚最多是容納200人嗎？

**文化局王局長文翠：**

它最多可以容納到1,000人。

**主席（童議員燕珍）：**

可以容納到1,000人，所以它的場域的伸縮範圍也滿大的，因為你們

除了一些固定的，你們現在租出去的場域是常態性的、還是階段性的呢？

文化局王局長文翠：

常態性的。

主席（童議員燕珍）：

都是常態性的嗎？譬如電競就是永遠嗎？

文化局王局長文翠：

不是永遠。

主席（童議員燕珍）：

還是有階段性嗎？

文化局王局長文翠：

有年限的。

主席（童議員燕珍）：

還是階段性的，他還是要續約，譬如做得好不好，還是要續約嘛！

文化局王局長文翠：

是。

主席（童議員燕珍）：

通常都是1年、還是2年、還是不等呢？

文化局王局長文翠：

沒有、沒有，會一樣。

主席（童議員燕珍）：

他的期約應該是多久呢？

文化局王局長文翠：

他們是10年。

主席（童議員燕珍）：

喔！一次10年的時間，也是滿漫長的，那中間如果做得不好，可以提前解約嗎？

文化局王局長文翠：

可以。

主席（童議員燕珍）：

是由你們來結束他，還是他自動申請解約，要不要賠償呢？

文化局王局長文翠：

通常是對方，他可以提出申請，通常會是對方。

主席（童議員燕珍）：

譬如他辦的動畫或者什麼，他覺得好像觀眾不多，賺的錢也入不敷出的情況之下，是可以申請解約嗎？

文化局王局長文翠：

可以、可以。

主席（童議員燕珍）：

所以基本上就是 10 年的時間，中間隨著他的需求，可以來做解約的動作。

文化局王局長文翠：

可以。

主席（童議員燕珍）：

有幾個場館是隨時可以租借的，因為有 6 個鯨魚嘛！有幾個場館是可以隨時租用的呢？

文化局王局長文翠：

應該說我們現在 6 隻鯨魚有 4 隻已經租出去了。

主席（童議員燕珍）：

4 隻租出去了，都是常態嗎？

文化局王局長文翠：

對，都是常態的。

主席（童議員燕珍）：

那剩下 2 隻是準備要常態出租、還是要靈活地運用呢？

文化局王局長文翠：

通常會是常態的出租。

主席（童議員燕珍）：

因為我們已經剩很少場域了，我們高雄要表演的場域已經不多了，一個音樂館、一個文化中心，我講的是市區裏面的，還有你們所謂的戶外

草地音樂，其他像科工館都不是屬於市政府的，這些場域不屬於你們，那場域其實不是很多，但你們每次排表演演出的團體是相當的多，不見得有機會排得到，如果你們把它歸類，把各學校的表演放在小鯨魚的場館裡面，讓他們如果有做音樂性的表演，把他歸類在鯨魚館裡面，其實也是一個很好的想法。因為現在學校裡面都有辦音樂會，我看他們常常都要找辦音樂會的場域、或小型的場域，那這些場域是不是能夠讓他們多一點選擇，因為民眾要做藝術表演的對象不一，是不是局長可以考慮做一些規劃，讓這些場域不要都空著，常常都是有人在使用的狀況，到時候你們也不會入不敷出。

**文化局王局長文翠：**

應該說現在整個愛河灣的高雄音樂中心和駁二，其實我們大部分都提供給流行音樂相關的團體，不管是學校社團要來租借，其實也都是可以的。所以在鯨魚那邊就有兩個場地是可以容納 200 人、1,000 人，我們自己駁二那邊也有 200 多人和 1,000 人左右的場地，再來就是駁二還有一個正常的小劇場，大概容納 150 人，還有月光劇場大概也可以容納 200 人的場地，所以場地是非常有的。我們很鼓勵學校社團或者音樂團體來借用，對於我們目前還沒有正式招租出去的場地，基本上我們也是鼓勵他們作為音樂的空間，音樂怎麼結合餐飲、或是結合其他文創的服務，我們都是鼓勵的，所以基本上我們也期待未來的空間可以很多元的應用，不是只是商業的，因為商業對我們來講，我們不希望它的比例太高，希望是文創產業方面的提供。

**主席（童議員燕珍）：**

所以我建議你們是不是可以列一個表，把這些表發到學校去，讓他們知道到底流行音樂中心可以讓他們使用的場域有哪些，已經在使用中的也告訴我們這些教育的機構，他們要使用就比較靈活，要找場域的時候比較有方向，把它做一個類似公文發給各學校。

**文化局王局長文翠：**

好，OK。

**主席（童議員燕珍）：**

因為流行音樂中心現在好不容易完成了，我們希望、期待它能夠充分

地被運用，然後讓音樂的氛圍、藝術的氛圍，因為流行音樂的存在，而讓我們整個高雄的藝術氛圍可以提升，可以感受到這個流行音樂中心，對大家、對整個高雄都是很大的藝術文化提升的場域。

**文化局王局長文翠：**

好，沒問題。

**主席（童議員燕珍）：**

請許慧玉議員發言。

**許議員慧玉：**

局長，我相信你在最近的會期裡面，都有聽到我其實滿重視的一個個案，就是有關大社觀音山風景區的三角公園，已經做細部的驗收，大概在這個月中旬左右就會進行一個啟用典禮。你剛剛也特別提到，剛剛我們總召也提到流行音樂中心的一個多元的應用，局長也特別去提到，其實音樂結合的可能不是只有經濟商機而已，其實音樂可以應用在很多很廣泛的地方。我想這個三角公園已經是第二次重新做規劃了，不是第一次，雖然這個地方的場域面積不是很大，可是它也算是觀音山一個非常指標性的地方，因為有很多在地的，包括鄰近的鄉鎮、包括有些外縣市，有一些遊覽車都會利用假日把遊客載到這個地方進行一日遊，甚至觀光之類的。你如何去應用現有、舊有的資源，可能不用花很多錢，就能夠來活化這個地方的，不只是商機、包括觀光，帶動整個地方的文創產業，請局長回答。局長，你聽得懂我的意思嗎？我現在提的不完全是商機了，因為這個地方也算是小而美，街頭藝人可以表現他音樂或其他天份的地方。

**文化局王局長文翠：**

對，因為我知道許議員很關心那個三角公園，可是實際上我還沒有去過，所以我不曉得它的空間是怎樣的型態。

**許議員慧玉：**

大概我們這個委員會的三、四倍左右。

**文化局王局長文翠：**

有民眾在那裏休閒停留的地方嗎？

**許議員慧玉：**

對，譬如他可能騎個腳踏車半日遊，裡面就有一個小小的驛站，它也可以在你登山的時候，如果你不想登山，你可以去 shopping，因為那個地方有一些市集，所以它是可以很多元的應用。我覺得這個地方不要浪費，即便是 300 多萬，其實也是納稅人的錢，要怎麼樣去活化這 300 多萬的經費，能夠讓這個點做得更大？

**文化局王局長文翠：**

我覺得我需要去看一下，尤其是假日啦！

**許議員慧玉：**

好，我是歡迎。

**文化局王局長文翠：**

任何我們想要做的事情，通常我們都會去觀察那邊人流的狀態，以及它相關的市集的活絡狀態。

**許議員慧玉：**

局長，因為中旬也快到了，到時候啟用典禮的時候，如果你時間允許的話，也一塊出席。

**文化局王局長文翠：**

好，我會儘量，沒問題。

**許議員慧玉：**

其實老實講，我覺得每位議員注重的單位有點不太一樣，因為每位議員來自不同選民結構的支持，其實我過去對文化局還滿重視的，但是文化的東西其實不容易質詢，譬如它跟財經、工務或教育問題不同，就算有問題也不容易找到問題，去做一些比較有建設性的建言，所以變成既然這麼不容易質詢，就比較不會去碰觸這個議題，可是我覺得越不去碰觸，我們的文化產業沒辦法活絡。因為如果沒有多一點人來關心這個區塊的話，我們高雄會成為文化沙漠之都，不是幸福之都、是文化沙漠之都，所以我希望我們文化局長、還有所有同仁，大家都要一塊努力。

**文化局王局長文翠：**

好，謝謝。

**許議員慧玉：**



辛苦了，謝謝。

**主席（童議員燕珍）：**

李雅慧議員請發言。

**李議員雅慧：**

局長，我們看一下 33 頁這個，補助行政法人高雄市愛樂文化藝術基金會的營運管理相關的捐助費用，大概列了 1 億多。往下看，包含圖書館、美術館、歷史博物館、電影館，相關的經常門和資本門加起來也不過 7 億，我們知道這個愛樂文化藝術基金會，它就是交響樂團和國樂團，這樣子的一個預算編列，我有一點好奇這個營運成本主要是在哪一個部分，怎麼會需要這麼高的營運相關的編列，可能要請局長仔細說明一下，因為這個金額確實是很高。而且他們在年度最大的活動就是所謂的春天藝術節，在這個部分的能見度是最高的，平常一般民眾可及性還沒有那麼高，但是我們卻必須要支付這麼高的營運成本在那裡，請特別幫我們說明一下。

另外，剛剛召集人關心的流行音樂中心這個部分，目前的招商狀況我們也想要清楚，現在整體的招商狀況是怎麼樣？還有左營的孔廟也是文化局在管理，這個孔廟其實也都是年度性的特殊活動才會被使用，可是它就是成為左營蓮池潭文史館的一個概念，其實還滿可惜，因為蓮池潭有太多的列管，它的管理單位太多，又有觀光局、又有運發局、甚至水利局。如果在這個孔廟的部分，你們如果只是把它放在例行性的一些年度文化活動的場域而已，我的想法是說，是不是跟觀光局討論看看，就乾脆給觀光局來做管理，雖然它有它的歷史背景在，可是我想，在活用上來講，他們應該會更活潑一點，對當地居民是比較有感，也有很多居民在講這個部分的事情。我們就是跳開文化層次來看的話，要地方活絡，其實可能在業務的執行能力上，如果觀光局在這個部分可以做得更多的話，那是不是可以考慮這個部分，你們去討論看看，我只是做一個提議。

另外就是我們左營的萬年季，長期都是民政局在主辦，我也跟民政局長討論過很多次，我認為我們的萬年季必須要有一個對文化這一塊有相當著力度的一個局處來參與，這樣子才能夠把這個活動的質感辦得更好，

現在都已經有一點流於形式。今年比較不一樣，今年因為疫情的關係，所以又跳脫了以往的一些形式來辦理，如果我們的文化局也能夠做一些參與的話，我想萬年季今年是第 20 年，往後的 20 年我希望能更在地、更有質感的一些活動和元素在這個萬年季裡面，不要流於形式，這部分也希望你們能夠在這個活動的角色扮演上，是不是也能夠主動積極一點，這也是我今天在這邊的一個建議，主要就是這個預算的部分，能夠向我們說明清楚一點。

#### 文化局王局長文翠：

謝謝李議員，有關愛樂的部分，其實愛樂連續 3 年的預算編列都是 1 億 1,300 多萬，其實它的人事，交響樂團有 51 個團員、國樂團有 4 個團員，包含行政人員大約有 30 人，所以總共有 121 位工作人員，這樣的人事占比應該是六成，所以其實政府部門補助給他的經費，大部分都是付在人事費用上面。可是說真的，以他們跟其他城市的樂團比起來，他們的人事費用算低，因為其他的樂團他們都是用教育人員任用，他們的敘薪更高，我們算是薪水比較中低的那種價位，因為我們有兩個團，兩個團的基本成員就佔了一定的人事比例。所以他們實際可以用來辦活動的錢，一年大概只有 1,000 多萬，其他還有基本的營銷費，因為它是駐點在大東藝術文化中心，所以要相對付一些大東基本的營管費用，所以 1,000 多萬辦活動，基本上他們要從票房裡面去賺回來，另外一大部分就是要找贊助。所以以往他們在活動的收入面上，其實在經費配置上面，大概會有三分之一的比例是拿他們的錢自己辦，另外三分之一是從票房收回來，另外三分之一就是要找贊助，這是我們對他們的要求，他們活動的收入結構必須是這樣子。所以基本上他們還能夠平衡，當然未來在人事的費用上面會越來越上漲，這個其實對於一個團的經營上面也會有很大的壓力，這是我們自己從這個團的長久發展上面來看。他們每一年大概會有一定比例的時間必須去跟別團合作，因為跟別團合作，他們會有協演的收入，或是支應人家演歌劇、演戲劇的演出，那當然就會有收入，所以其實他們在這個部分是很努力的。除了春藝之外，他們還會有定期音樂會，一年每一團至少都要 6 場以上，等於我們來看其他團的運作能量來講，市交算是很實惠划算的一個存在，政府部門要賦予他的責

任和他能夠展現的演出能量來講，我們覺得是非常划算的。

**李議員雅慧：**

他現在是打平的狀態嗎？

**文化局王局長文翠：**

是還能打平，當然今年是因為疫情，他們很多贊助也沒有如期演出，機會也少了很多，當然對財務會有一些不平衡，可是基本上如果是一個正常團的運作來講，只要有演出，他基本上的財務狀況就是這樣，他必須從票房收回來三分之一，然後找贊助來支應他某部分的經費。所以他們對於贊助的業務是很重視的，就是跟他們主要資助者的關係上是很重視的，因為公部門現在還沒有找贊助的壓力，他們就有。

另外議員講到高流招商的部分，目前其實除了我剛剛說的 6 隻鯨魚裡面有 4 隻已經招租出去了，我們現在海豚的部分也有訪商，基本上應該在明年年初，我們覺得海豚就沒有問題。另外我們在今年 11 月剛完成的高低塔的招商，我們已經有 7 間跟流行音樂、數位、5G 相關的產業進駐，會有 7 間，我們第二階段即將要公告，已經截止收件了，還會有第二階段的廠商會進來，所以我們預計在明年上半年，應該整個高流的招商應該都會完成。其實我們真的是被疫情耽誤，我們原本都談好的，因為我們原本心裡就知道什麼時候要開幕，所以我們在前面的 1 年花了很多時間招商，結果疫情來了，整個計劃就停頓了，所以我們就只好熬著等疫情結束，趕快把高流開幕完成，然後積極的進行招商。所以我們這陣子其實都在忙這件事情，因為我們也非常希望它能夠趕快，就像你們擔心的，它已經開幕了，接下來就要在這個園區裡面去運用這個園區的場館來休閒、欣賞音樂，可是卻沒有商業的機制，也沒有任何進駐的產業，其實我們非常著急，所以這個部分我們會加緊，明年上半年應該會完成所有的商業，其實我們都有在訪商，這些都有在做。

**李議員雅慧：**

完成的成數是多少？百分百的成數？

**文化局王局長文翠：**

如果到明年上半年，我覺得八成應該都沒有問題，因為我們高低塔第一階段期間已經確定了，然後接下來第二階段，我們目前收件的狀況，

有些廠商是很不錯的。

**李議員雅慧：**

那我再問一個比較務實的，即便我們招商八成以上，這樣的營運成本能夠打平嗎？

**文化局王局長文翠：**

打平嗎？你是說都不用公部門出錢嗎？

**李議員雅慧：**

是啊！包括演唱會之類的，你們的預估。

**文化局王局長文翠：**

其實這有兩個部分，當然商業機制它是有一定的收入，那是一定會有，再來就是我們海音館主要的表演廳，其實要花一些力氣去邀請別人來表演，這樣我們才有可能在場租上面有固定的收益，所以這個也是要努力的方向。今年下半年因為疫情的關係，本來要下半年演的檔期，都挪到明年去了，所以我們明年上半年的檔期基本上應該是OK的，可是這也是法人未來要持續不斷的努力去找好的節目來這裡表演，來這裡表演有一個好處，除了我們可以收到場租之外、收到票房之外，還有就是好的節目來高雄。所以這個部分我們高流真的會持續努力，到明年上半年的檔期目前是OK的。

**李議員雅慧：**

我好奇的是，要到什麼樣的程度，我們的營運成本才會算打平呢？

**文化局王局長文翠：**

說真的，我們那時候評估，縱使我們成立法人送文化部，我們預估10年自籌五成、六成，它沒有辦法完全不用公部門一毛錢，不可能，因為我們的場域太大了，我們要維持那些場域基本的保全、清潔、水電，一年就好幾千萬，管銷費用很龐大，所以它沒有辦法完全不靠公部門，只是比例上的問題而已。

**李議員雅慧：**

好，了解。

**主席（童議員燕珍）：**

柏霖議員請發言。

**黃議員柏霖：**

局長，文化活動本席長期以來都很支持，但是在經營上，剛剛也提到所有公部門的預算是基本，讓大家可以好好運作，會不會經營下去的一個基本能量。但還是要去創造，剛剛提到，我也認為既然場館都有，就想辦法讓它有很好的節目，只要有很好的節目來，不只是帶動票箱，還包括整個城市上經營的活絡。各位想看看，多少人會因為五月天來高雄，當然，他絕不會只是聽完就走了，對不對？就算聽完結束也沒有車子可以坐，因為阿囉哈都停掉了對不對？也沒有高鐵，所以只能在高雄住。我也有朋友在台北，他連續四、五個晚上，四個人一組，每天都來高雄，主要他們很厲害，他們都抽得到票，他們用電腦買票。所以第一個，在經營上可以更大的給這些團體幫助，就像剛剛提到的海音，包括圖書館、包括美術館等等，要給他們更多政策的支持，這樣他們才能活化。我覺得我們現在都不能只是靠公部門的預算，剛剛提到的國樂團和交響樂團，事實上我們也常常看到他們的表演，一個城市也不能沒有這麼好的一個樂團，所以基本上我們支撐他們，讓他們這個團體可以持續運作，這是我們基本應該要做的。但是我們應該也要鼓勵，讓他跟更多大的、好的節目合作，吸引更多人來，我覺得未來這一塊是我們文化局相關團隊應該要去協助，因為它不只是單一票房的問題，它是整體城市的意象。

你想看看，如果我們的海音中心、我們的衛武營，每天都有不一樣的大活動來，你想看看，它能帶動這個城市的意象，還有整個實質的，包括這些人的收入等等，它是很多面向的，這是一個。本席支持你們，也希望在這個狀態下，我們應該有更多的創造，讓這些優質的節目或者一些好的團體，能夠發揮更高的功效，樂團的部分還是持續要支持，因為不能夠斷炊，如果斷炊之後，這個城市未來都沒有基本的演奏家也不行啊！只是我們可以怎麼鼓勵他們可以更好，在各種行政或者施政上的推動，讓他發揮更高的功效，這是本席的一個建議，謝謝。

**文化局王局長文翠：**

好，謝謝柏霖議員。

**主席（童議員燕珍）：**

其實我們議員對於流行音樂中心都存著很高的寄望，我想請問一下，

現在流行音樂中心目前有一個場域，我上次去看了你們第一場演出，那個音響是相當的棒，是我看過最好的音響，只是容納量只有 6,000 人，當時這麼大的流行音樂中心，怎麼會設立一個只能容納 6,000 人的室內場館，我覺得這是非常可惜的地方。所以現在變成五月天來，他還是要到主場館，因為主場館可以容納 5 萬人，巨蛋是 1 萬 5,000 人，對不對？所以我們的流行音樂中心相形之下好像變小了，明明是一個這麼大的流行音樂中心，可是只能容納 6,000 位觀眾，6,000 人在裡面都很擁擠，尤其大日子你會覺得好熱鬧，局長也跟著我們動，大家都受到這種感染，因為你跟歌星的距離很近，他的舞台延伸會很近，那種感覺非常好。可我覺得很可惜，它只能容納 6,000 人的位置，我不懂為什麼當時只做 6,000 人的場域呢？

**文化局王局長文翠：**

我來說明一下，因為當時流行音樂中心在定位它需要多少容納量的時候，其實有做過分析，因為我們最高就是主場館 5 萬人，再來是巨蛋 1 萬 5,000 人，接下來就是衛武營、至德堂大概 2,000 多人，中間這一帶沒有，在高雄沒有相關的場地可以支應。可是流行音樂在發展的過程當中，不是所有人都可以去巨蛋，或者他必須是好幾年才有辦法去撐一場巨蛋，所以中間的那一些，你說他到頂尖嗎？他可能也不到頂尖；你說他很沒沒無聞嗎？也沒有。所以中間這個 level 的歌手怎麼辦？他就來流行音樂中心，或是流行音樂中心還可以有歌舞劇、甚至歌劇表演，因為我自己都去巨蛋看過歌劇，它其實場地真的不是很適合，它會有很多空間是沒有辦法用的，所以他來流行音樂中心，他會覺得這個場地是剛剛好的。所以當時是有做過整個市場場地容納量的分析，當時台北和高雄覺得說都沒有這個 level 的場地，就是容納 4,000 人到 6,000 人之間的場地，流行音樂界在歌手的培養發展過程當中，他需要場地大小的一個需求，他是有考慮過的，所以才會台北和高雄的場地都一樣，最多到 6,000 人，當時就是這樣考慮。

**主席（童議員燕珍）：**

我是覺得有點可惜，有些大牌的歌星，對他來講他可以到巨蛋，可是他很想要去流音中心，好像覺得他的人數就是沒有辦法，他的收入就沒

有辦法如他所預期的這樣。

**文化局王局長文翠：**

或許如果像比較頂級的歌手，他會是巡迴演唱會，他可能光在巨蛋就要唱六、七場，當然高流就不會符合他的需求，可是他也不是所有的時間都要去巨蛋唱，他有些新歌發表會或者歌迷會，他可能就會來用高流，因為他不需要去巨蛋這種場地，所以他其實還會有別的機會的需求用到高流，我們也不擔心。當然，很頂級的演唱會，真的因為票房、因為市場的需求，的確高流不會是他的選擇，因為他要賣夠多的票來支撐他的製作成本。

**主席（童議員燕珍）：**

可是我覺得太可惜了，因為流音中心的位置太好了，那個地方太美了，場地又非常漂亮，現在變成流音好像是一般中等歌手，我不能說是一個磨練的場域，反正來示範一下，達到 6,000 人就很好了。但是我們真的希望，如果是這樣的設定，是不是可以鼓勵更多像這樣子的歌手，他不一定需要頂尖像江蕙、費玉清，不必到那樣的程度，像五月天就到主場館了，他要有 5 萬人才過癮啊！對不對？那就不一樣，當然歌手的等級不太一樣，像一些新秀，可能有 6,000 人就很棒了，那天就是滿滿的，他已經很滿足了，已經非常滿意了。

**文化局王局長文翠：**

沒有、沒有，盧廣仲是可以唱巨蛋的。

**主席（童議員燕珍）：**

所以你們多鼓勵 6,000 人可以接受的這些歌手，多一些來我們高雄，這可能需要執行長多費心啦！多找一些類似這樣的，他們願意來高雄，不要讓流音中心空著，最好每個禮拜都有表演，每個禮拜都有不同的人來參與表演，這樣就會變得比較容易了，不一定要上萬人或者幾萬人的，像這樣的歌手我覺得滿多的，其實就可以鼓勵他們來，我覺得這是一個很好的表演機會，這是非常好的，我希望不要讓它空著，每個禮拜都有表演最好，好像電影院一樣，那就很棒了。

**文化局王局長文翠：**

好，我們來努力。

**主席（童議員燕珍）：**

另外，我想請問一下，因為在視覺藝術、還有公益彩券的影響，我是覺得是不是出版業跟這些書店影響電影票房，還有影視製作的損失，還有流行音樂樂展也受到影響，國內外的展會都延期，而且也有微型小型的創業，發生周轉和營運的困難，你們是不是有去檢視一下各類受疫情衝擊的影響，分別給他們適當的輔導和補助，文化局有沒有做這樣的事呢？

**文化局王局長文翠：**

有，其實在上次的工作報告我們有大概講一下，我們針對不管是書店，當然電影院權責不在我們，我們是鼓勵他們對接藝放券、高雄券的部分。另外我們也針對一些藝文團體，擴大徵求他們以往演出的錄影，可以在線上播放，所以我們就是找機會徵求他們拿出以往可能不是很重視、只是為了要紀錄、為了要做一些存檔的影像，然後我們在線上播放，其實我們都有付錢，我們就是用各種方法、名目，說難聽一點就是紓困，讓他們有動能去整理他們的東西，或是新拍一些影片可以在線上跟民眾分享。其實有些團體他們是有粉絲的，所以他們本身也會很好奇，在疫情期間這個團體到底在幹嘛，所以他們有時候可能就會拍一些他們在練習或者在討論的一些影片，民眾也很愛看，所以我們是用各種方法讓他們維持他們基本的溫度。在這個期間他們可能排練也不方便，因為疫情期間大家是不能排練的，所以都不方便，可是怎麼樣讓他們還是有事做，不要都散了，整個團體都沒有辦法運作，所以我們那個時候真的花了很多心思，讓他們有一些資源可以繼續進去他們那裡，包含獨立書店，獨立書店都可以做線上讀書會、線上說書，也是維持他們的量能，因為那個時間書店也是沒人去，那時候真的很慘，所以我們就是儘量把他們凝聚在一起，把我們的資源可以下放給他們。

**主席（童議員燕珍）：**

讓他們感受到有關心他們，這個團體才不會散掉，因為疫情影響很大，很多受疫情影響的這些藝術工作者，他們都有灰心，因為他們覺得根本都沒有表演和演出的機會。

**文化局王局長文翠：**



是。

**主席（童議員燕珍）：**

剛才雅慧議員也提到萬年季，我想問一下萬年季是由民政局去策劃、還是由你們文化局呢？

**文化局王局長文翠：**

我們文化局沒有策劃萬年季，我們是策劃獅甲節。

**主席（童議員燕珍）：**

喔！獅甲節，也就是說，萬年季還是由民政局去策畫。

**文化局王局長文翠：**

是。

**主席（童議員燕珍）：**

你們文化局並沒有參與。

**文化局王局長文翠：**

沒有。

**主席（童議員燕珍）：**

那個活動也是全部由民政局去策劃嗎？

**文化局王局長文翠：**

是，最主要是結合蓮池潭周邊的廟宇去辦理這樣的慶典活動。

**主席（童議員燕珍）：**

像金獅湖，我們三民區唯一的景點，我又談到金獅湖，像現在愛河那個地方也是有文化局管理的一部分。

**文化局王局長文翠：**

愛河？

**主席（童議員燕珍）：**

對啊！我那天聽觀光局長說，那邊也有你們負責的，愛河的管理是哪一個部分？

**文化局王局長文翠：**

愛河管理其實沒有我們負責的部分，我們有些場館在愛河邊。

**主席（童議員燕珍）：**

還是說那個場館是由你們負責，所以周邊的環境也是由你們負責嗎？

文化局王局長文翠：

對，當然會有一些管理的界線嘛！

主席（童議員燕珍）：

對，它是有一個界線，但是他指的是你們環境的管理。

文化局王局長文翠：

我們在愛河邊的場館是電影館、歷史博物館。

主席（童議員燕珍）：

音樂館也是嗎？

文化局王局長文翠：

對，音樂館也是。

主席（童議員燕珍）：

這三個是指你們管理的範圍，是指它的周邊環境嗎？

文化局王局長文翠：

是啊！周邊環境我們有一定負責的範圍。

主席（童議員燕珍）：

那負責的範圍包括燈光嗎？包括它的一些設計嗎？

文化局王局長文翠：

你要問的是愛河燈光的一個改造計畫嗎？

主席（童議員燕珍）：

對，是你們的部分嗎？

文化局王局長文翠：

那個是我們現在在做的。

主席（童議員燕珍）：

我覺得很奇怪，怎麼是你們在管這個部分呢？

文化局王局長文翠：

這個我也不知道。

主席（童議員燕珍）：

這個應該是養工處的工作啊！我是覺得很奇怪，柏霖議員，你知道那邊有幾個單位嗎？有養工處、文化局、觀光局、水利局，一個地方有這麼多單位在管理，所以我覺得為什麼文化局突然要管理那個部分的燈

光。

**文化局王局長文翠：**

我們不是管理，我們其實是做改造計畫，我們是把愛河周邊沿線用光的美學來塑造它的環境，我們是做這個，我們做完之後，未來的管理還是屬於原本的單位。

**主席（童議員燕珍）：**

所以你們是去做塑造，但是目前愛河的燈光確實太暗，既然你們擔負這樣的任務，就要把那邊的燈光做得很漂亮，因為要文化局做，一定有它的道理，因為你們在美學上來講、在文化藝術的部分來講，你們是比較專業的，所以才會委任你們去做那邊的燈光設計，否則只是路燈一盞一盞的，一點美感都沒有。所以我想形塑那邊的燈光是文化局的話，希望你們在這個部分要著墨多一點，讓那邊真的美起來。

**文化局王局長文翠：**

好。

**主席（童議員燕珍）：**

因為那個地方就是我們觀光很重要的一個點，所以它的燈光顯得特別重要，尤其晚上夜間時分，它展現燈光的感覺是非常重要的，局長，所以這個地方你要著墨多一點，讓人家感受到，觀光客晚上在那邊散步也好，它都是一個很重要的點。

**文化局王局長文翠：**

好。

**主席（童議員燕珍）：**

因為我的印象，我跟觀光局討論燈光的時候，他有特別提到，現在是由你們管的，我現在想起來，我覺得很奇怪，燈光以前都是養工處管，養工處做路燈就好了，很簡單嘛！

**文化局王局長文翠：**

那邊長期有一個問題，或許大家要求要很亮，如何亮？當然見仁見智，最主要是每一期改善的時候，燈光計畫都不一樣，所以民眾是逛整條愛河，他不會知道你是第一期改造、第二期改造、第三期改造，那是沒有意義的，他是在逛整條愛河時候的氛圍感受，所以我們現在就是處理這

個部分。我們希望燈光計畫第一要有層次、第二要有美感，當然照明是最基本的要求，那是一定要注重的，因為以往照明的方式是不平均的，有時候這一段特別的暗、有時候這一段又很亮，可能這一段很亮是因為有周邊環境的需求，才需要那麼亮，可是其他又特別的暗。所以我們現在是要按照不同的需求去把燈光層次分出來，包含跟馬路的路燈要怎麼銜接，這個其實有一套製作的美學，我只能這樣說。

**主席（童議員燕珍）：**

對啊！因為有些東西滿醜的，但是燈光照下去就變得很美了，這個就很重要了，白天看很醜、晚上看很美，就是這種感覺。

**文化局王局長文翠：**

我們希望都是蘋果光啦！

**主席（童議員燕珍）：**

對啊！對啊！這個就很重要，所以這個要拜託你們文化局，在這個部分著墨多一點，因為這是一個觀光發展很重要的地點，我長期在關注那邊的燈光。

**文化局王局長文翠：**

我知道。

**主席（童議員燕珍）：**

因為自從黃金愛河沒有了以後，那邊黑漆漆的一片，所以我覺得有必要去做一個完整的規劃，大概什麼時候完成呢？

**文化局王局長文翠：**

應該會在12月底，我們現在已經在做調校，所有的調校，現在還不準，一段一段調校，可能不是完全展現出來的一個狀態，12月底我們會有一個階段的完成，到明年燈會之前會完成全部。

**主席（童議員燕珍）：**

過年前應該會完成吧！

**文化局王局長文翠：**

是，過年前完成。

**主席（童議員燕珍）：**

因為春節的時候會有很多人來，這個很重要。

文化局王局長文翠：

對，沒錯。

主席（童議員燕珍）：

我剛剛還講了金獅湖，可不可以請局長說明一下，因為金獅湖很可憐，它是三民區唯一的一個景點，可不可以規劃一個類似萬年季，辦一個很大的活動，金獅湖也是唯一的一個觀光景點，可不可以辦一個藝術文化的活動，每年能夠來籌辦一個大型的藝術文化活動，在那邊舉辦。

文化局王局長文翠：

金獅湖不是有一個天宮廟啊！

黃議員柏霖：

是道德院。

主席（童議員燕珍）：

天宮廟是在河北路，那是道德院，還有一個廟宇，而且它跟河川有連結。

文化局王局長文翠：

好像是保安宮。

主席（童議員燕珍）：

對，有一個保安宮，道德院也都在那邊，還有一個防汛的湖，就是金獅湖，我覺得它現在很漂亮，以前的雜草都沒有了，那些水草都除乾淨了以後，水利局也把水位上升，上升以後它變得很漂亮，我覺得那邊也是三民區一個很重要的景點，如果能在那邊辦一些文化藝術方面的活動，可以倍增那邊的觀光價值，請局長關心一下。

文化局王局長文翠：

好。

主席（童議員燕珍）：

各位議員有沒有意見？黃秋嫻議員請發言。

黃議員秋嫻：

本席想要了解一下，在 194-13 頁的最後一項，110 年度補助辦理三感一力眷村再生計畫，我想請你說明這一點。還有 194-45 頁第 3 小段，文化部 110 年博物館及地方文化館申請計畫，眷戀岡山天空之城、文化廊

帶特色計劃，這兩個計畫待會麻煩你說明一下。

還有本席一直對文化局推廣地方的一些文物，還有舉辦活動都非常的盡心，但是在我們的區域來說的話，在岡山有兩個你們維管比較大的，第一個就是文化中心、第二個就是醒村，在這兩個地方來說的話，我覺得停車大不易，這個部分因為我們要辦活動，總是要讓人家好停車，然後活動才辦得大、辦得好，所以是不是文化局有辦法去改善一下這兩個地點的停車問題，還有文化中心旁邊那塊也很小。

**文化局王局長文翠：**

喔！你說平面停車場嗎？

**黃議員秋嫻：**

有地下的嗎？

**文化局王局長文翠：**

有啊！

**黃議員秋嫻：**

那我沒有去停過。

**文化局王局長文翠：**

一般人會停上面。

**黃議員秋嫻：**

可能那個動線標示要清楚一點，我是在地的，每天都要從那邊走，眷村文史推廣協會之前有提到希望能夠在醒村辦一些固定的，有關眷村特色的，不管是手做的、還是一些創意、或者一些美食的特色市集。剛剛主席講的也很像，就是在我們的選區也希望固定辦一個，是不是文化局這邊有想法，在醒村或是未來在樂群村有規劃呢？謝謝。

**文化局王局長文翠：**

我先回應黃議員提的三感一力，這是文化部第一次把眷村放到再造現場的專案計畫裡面，當然放進去有好處，錢可以多。所以我們在110年到113年的眷村再生計畫，我們主要要執行的有幾個眷村，一個是黃埔眷村的整修工程、一個是樂群新村、一個是醒村，再來就是海軍眷村的一個規劃設計，大概是這幾個項目，因為他的屋子都是完整的屋子，雖然錢很多，可是要整修的房舍其實也很多。

**黃議員秋嫻：**

所以再生計畫是指房舍再整修嗎？

**文化局王局長文翠：**

對，都是房舍，也有一個部分是規劃設計，規劃設計都是小錢，整修房舍的錢比較多。

**黃議員秋嫻：**

我看到這筆預算金額比較高。

**文化局王局長文翠：**

對。

**黃議員秋嫻：**

再來下一個，眷戀岡山天空之城。

**文化局王局長文翠：**

這個是我們地方文化館的計畫，它其實有含幾個館舍，一個是台灣螺絲博物館，有補助他們經常門 150 萬。然後另外就是醒村和樂群村的消防安全檢查，應該說這個部分是比較軟性的活動，它是走讀的一個推廣活動。

**黃議員秋嫻：**

跟去年三軍的那個活動一樣嗎？

**文化局王局長文翠：**

對，我們今年也有。

**黃議員秋嫻：**

大概就是 150 萬辦在岡山，也包含螺絲博物館嗎？

**文化局王局長文翠：**

是，包含螺絲博物館。

**黃議員秋嫻：**

再來停車的位置，當時部門質詢時我好像也有問到這個問題。

**文化局王局長文翠：**

它附近有一個小停車場。

**黃議員秋嫻：**

可是沒有開放，只有活動才會開放對不對？其實我覺得鼓勵市民來的

立場，如果希望他們常常到那邊走，應該不要圍起來，我看你們都圍起來。

**文化局王局長文翠：**

好，我們回去檢討。

**黃議員秋嫻：**

謝謝。

**李議員雅慧：**

我再補充一下。

**主席（童議員燕珍）：**

雅慧議員請發言。

**李議員雅慧：**

上次我有詢問過我們那邊的啟文門，就是南門那邊，其實我在質詢的時候有質詢過，它本來是一個圓環，因為大圓環裡面包含那個十字路口，所以容易造成一些車禍，現在目前的規劃方向就是要把它改成一個大十字路口，取消掉原本圓環的設計。上次你好像說，接下來可能是第二期的見城計畫裡面就包含了這一塊，現在我們已經進入到第二期了嗎？這個部分等一下請你說明。我剛剛講到這個路型的改造，大概會落在什麼時候開始設計，或者已經設計完成了，都幫我們說明一下。

最近市長說，未來有些科技產業要進駐，我們左營的高鐵站會變成一個大家入門到高雄的第一個地方，所以周圍的一些相關景觀，現在市長也很重視，所以那一天東南水泥也開始要把它做綠美化了，也打掉了它的煙囪。接下來左營國中舊校地的部分，本來要做商業開發，現在也做商業開發了。其實它的周邊，我覺得門戶還要包括到眷村，眷村其實長期以來大家都知道，因為主要的權利還是在國防部那邊，我們左營這個眷村腹地又太大，雖然你們很努力在做一些文化上面的活動，或者跟文化部那邊爭取一些相關的經費，能夠再活用區塊，可是那個區塊的發展還是有一點太小，大部分還是荒廢在那邊，我們常常接到一些里長的陳情，連修一個路燈或者做什麼的，都要去找國防部來處理這件事情，其實管道還是沒有那麼順暢，就是已經比之前容易多了，所以市長其實有下放權力，就是高雄市需要來協助，可是也沒有那麼直接，說實在的，



我們在做服務案件，還是沒有那麼直接。我想，這個眷村整體開發的腳步，我們到目前為止還沒有看到，到底願景在哪裡，或者你們有沒有著手，更積極地跟國防部那邊有做一些討論，大概期程或者現在討論的進度到哪裡，有沒有實際上要做整體的規劃？這個部分是不是也可以做一下說明，就是剛剛提的這兩個問題，啟文門和眷村的問題。

**文化局王局長文翠：**

謝謝雅慧議員，南門的部分是再造歷史現場的二期，沒有錯！它現在在做規劃設計，現在是期中審查時間，我們預定年底會完成，當然這個過程上…。

**李議員雅慧：**

是規劃？

**文化局王局長文翠：**

接下來才有爭取工程製作的部分

**李議員雅慧：**

那個工程的部分是要到第3期嗎？

**文化局王局長文翠：**

明年會爭取，因為要先完成規劃設計，文化部要看你的經費規模，它才有辦法進入實質工程費用的籌措、審查。

**李議員雅慧：**

所以很快了，如果這麼講，現在應該已經設計出來了。

**文化局王局長文翠：**

它有個方向，當然我們也找交通局去現場會勘過。

**李議員雅慧：**

都有。

**文化局王局長文翠：**

應該是會勘好幾次。

**李議員雅慧：**

對。

**文化局王局長文翠：**

就是對路型、動線、安全，這些我們跟交通局都有緊密在討論。所以

它規劃出來，不會是交通局完全不知道的情況下去做路型的改變，不會是這樣子。

**李議員雅慧：**

因為最近有好多建設公司陸續在那邊蓋房子，每個建案都是上百戶或6、700戶以上，而且有4、5棟的樣子，所以未來這邊入住人口相對的更多，還有車流量等的需求，這個部分路型的改善真的是要再快一點，你說今年底就會設計完成嗎？

**文化局王局長文翠：**

對，就會完成。

**李議員雅慧：**

明年就爭取經費？〔對。〕好，我了解。眷村的部分呢？

**文化局王局長文翠：**

應該說整個文化局代管眷村大概480幾戶，到目前為止我們也沒有辦法完全把代管…，因為經費爭取的速度真的是很慢，所以我們也沒有辦法把480幾棟都已經處理好；當然我們只要爭取經費處理好，不管是運用或以住代護的方法，會讓房子可以出去被利用。應該說，其他眷村那麼大面積的範圍，當然現在市府有些想法我們正在醞釀；可是說真的它需要有一點時間跟整個環境的改變，當然也會觸發市府在這方面的思考方向，我們在跟國防部對應的過程當中，國防部至少已經不像以前那麼抗拒，以前是我們丟什麼idea給他都不要，他也不要跟你多溝通，可是他現在被逼得已經是很開放了，他說，好，只要你們有相關的合作計畫，縱使是找國防部要合作都可以，現在是看我們往哪個方向推進。

**李議員雅慧：**

所以聽起來是看市府的態度，國防部現在這位處長是很好溝通的處長。

**文化局王局長文翠：**

對，是很好的。

**李議員雅慧：**

OK，謝謝。

**黃議員秋嫻：**

你剛剛那個還沒有回答。

**主席（童議員燕珍）：**

局長，有關於…，你先回答。

**文化局王局長文翠：**

不好意思，我們12月就會進行3個眷村嘉年華，那個活動都是很熱鬧的帶狀式。所以我們每一年在下半年都會規劃黃埔新村、左營區建業那邊，再來是醒村，他們的眷村嘉年華都是讓他們自發性辦理，然後我們挹注經費跟他們合作一起宣傳。

**黃議員秋嫻：**

請局長注意，有機會我們來推固定的。

**文化局王局長文翠：**

固定的。

**黃議員秋嫻：**

它每年一次呢？

**文化局王局長文翠：**

對，我們每年都有。

**黃議員秋嫻：**

有沒有每個月？請規劃看看，謝謝。

**文化局王局長文翠：**

好，謝謝。

**黃議員柏霖：**

請局長再講詳細一點。

**文化局王局長文翠：**

這個是眷村嘉年華邀請卡，請諸位議員還有召集人可以撥空來參加，它雖然只有一個日期，可是那個是帶狀大概一個禮拜的活動，每一個眷村都會有一個禮拜的活動。

**黃議員秋嫻：**

他們都會介紹他們自己的文化嗎？

**文化局王局長文翠：**

是，我們是讓他們由下而上的。

黃議員秋嫻：

好。

主席（童議員燕珍）：

局長，你剛才講到「以住代護」，你們現在以住代護簽約還是5年，但是仍然有很多反映，都認為我們的過短。

文化局王局長文翠：

對。

主席（童議員燕珍）：

他們希望能夠延長，我覺得延長當然是要有些條件，所以你們現在的機制有沒有說他如果在5年之內，當然有些如果做得不好可能就提前解約了，是被允許的嗎？提前解約是被允許的吧？

文化局王局長文翠：

允許。

主席（童議員燕珍）：

好，被允許的，因為他要進來做以住代護的時候，必然要花錢去修繕，修繕完了之後，他或許期許5年，但是也可能超過5年還做得很好，也許1、2年就做不好了，他可能就會提前解約。〔有。〕在這種情況，我上次也跟局長提過，是不是建立一個機制？如果5年來個考核，他如果表現得不錯，或他在以住代護的過程裡面確實有展現一些文創的精神，像你們現在有所謂的民宿，我知道你們在鳳山有做民宿，因為說實在的我沒住過，我女兒跑去住，他跑去住。

文化局王局長文翠：

特別去住？

主席（童議員燕珍）：

他這兩天去住的，他告訴我很溫馨、很好。我想年輕人會覺得它很溫馨、很好，表示還是個好現象，表示經營得還不錯。可是基本上因為它是在市區裡面很少人會注意，他可能從網路上去看到。

文化局王局長文翠：

對，都是。

主席（童議員燕珍）：

對，我跟他講的時候，我一開始還笑他說，你幹嘛去那個？

文化局王局長文翠：

他是純體驗。

主席（童議員燕珍）：

對，但是他還笑我說，媽媽，我不要跟你講話，你實在是跟不上時代。他還說我跟不上時代了，我說，沒有啦，他們做得很好，只是你會選擇去那邊，媽媽感覺很奇怪。可見得年輕人滿喜歡的，所以我覺得這個應該多推廣，我不曉得幾家民宿，在裡面以住代護有幾個民宿？

文化局王局長文翠：

民宿喔？

主席（童議員燕珍）：

民宿的經營有幾戶？

文化局王局長文翠：

建業新村應該有22戶。

主席（童議員燕珍）：

22戶嗎？鳳山呢？

文化局王局長文翠：

黃埔新村8戶。

主席（童議員燕珍）：

黃埔新村8間？〔是。〕營運的狀況哪邊比較好？

文化局王局長文翠：

都很不錯。

主席（童議員燕珍）：

都很不錯，價錢都不高，對不對？

文化局王局長文翠：

不高，而且生意都還很不錯。

主席（童議員燕珍）：

對，如果眷村文化保留的以住代護，「以住代護」滿符合這一句話的，因為你做文創，說實在的持久性不會很高，因為他如果沒有辦法，不能夠營運賺錢吧？

文化局王局長文翠：

對。

主席（童議員燕珍）：

不能營運，他只做文創，長久性可能時間會比較短暫，又花很多錢，他就覺得不值得，可是以住代護是比較可以長久的。換句話說，既然以住代護是可以長久的，他花了一些時間跟精神去做整理，變成是個民宿的類型，他必然應該希望要長久的經營，5年就不得經營了，一個事業你給他5年的時間去經營很可惜，是不是在你們的科別類型上做一些限制？譬如民宿的時間可以長一點，其他的年限時間短一點，就是他的投資金額沒有很大的時候，然後在文創的精神並沒有很充分展現的時候，你們就可以考慮。如果是民宿的部分，他如果做得很好的時候，是不是可以有續約的可能？

文化局王局長文翠：

好，不只主席（召集人）這邊這麼關心這件事情，其實很多議員都問過很多問題。如何在以住代護5年之後，還可以再有一個5年，甚至更久？當然這個也卡在當時跟國防部談，一開始就只有5年，所以我們只好用期限全部滿的情況下，讓「以住代護」這件事情可以拉長到最長的期限。當然後來我們有跟國防部再商討這件事情，國防部也有釋出善意說，好，可以到10年；可是因為我們前一段時間就已經是5年了，對我們來講，而且那個條件都是公告過的，我相信是所有住戶都非常清楚，而且我們的合約還有公證，就是那個條件是清清楚楚的，可是我們也回應議員們或主席這邊一直不斷的跟我們講說，如果有好的應該要讓他們延續下去，讓他們的效益可以更長，或他們想要更精進的作為都可以。依照之前我們在黃埔新村做的新一期以住代護，也有原住戶來申請，就是到期的原住戶也有繼續延續下去，我只能說對我們來講原住戶就是有優勢，因為他有經營的成效。委員去那裡一看就說這個很好，自然而然他跟完全沒有進來，還沒有辦法想像這個人的提案實際實現會是什麼樣子，他當然是以現在我看起來這個這麼好，他就是會有優勢。我們上一期在黃埔新村執行的狀況下，就是有這樣的結果，自然而然好的就會留下來，這樣某部分他的機會也是會很公平的，不管是對於未來有興趣進來，我們也

同樣的機會，跟原本在這裡經營得好的機會更高，可是大家都是有一個平台上被討論。因為對國防部來講，他只提醒我們一點，他說我給你10年不是要你再造成另外一種釘子戶，就是你不能讓這些人最後無法處理，怎麼辦？所以他就跟我們講說，這個部分他不會限制我們，可是他叫我們要審慎處理。所以我們當時也跟他講說，我們會開放同樣的機制平台讓大家來比提案，原住戶當然他是現成看得見的，而且他還有5年的績效評鑑，因為我們每一年其實都會考核他，他自然就會有成績，我們是會提供給委員參考，這個就會很清楚，就是優勢。所以就我們上一梯次這樣運作下來，原住戶來提案是他上的比例非常的高，自然而然就會有這個機會，我們都不用過度去說服委員說，這個人的評分有多高，根本不用，因為他有5年的績效評鑑成果拿出來給評審委員看。

**黃議員柏霖：**

對，證明。

**主席（童議員燕珍）：**

等於是續標，他可以繼續續標就對了。

**文化局王局長文翠：**

對。

**主席（童議員燕珍）：**

等於績效好的話，成功的機率是很高的。

**文化局王局長文翠：**

是很高的，所以這個後來我們就不擔心了，因為我們也擔心來了一個不確定的，結果放走經營成效好的。對，不要說你們擔心，其實我們也很擔心，我們也希望留住好的經營者在我們的場域裡面。

**主席（童議員燕珍）：**

其實是慢慢已經呈現出來這種以住代護的績效，可能你們慢慢也會發現哪一種行業是最適合以住代護。

**文化局王局長文翠：**

現在看起來民宿很不錯。

**主席（童議員燕珍）：**

對，我覺得民宿的效果應該是非常好，因為現在旅館都很貴，年輕人、

背包族就會選擇。

**文化局王局長文翠：**

他們喜歡有特色。

**主席（童議員燕珍）：**

它有特色，年輕人很喜歡。各位委員還有沒有其他意見？

**許議員慧玉：**

主席，因為我待會有事要先離席，我再補充一小點，好不好？

**主席（童議員燕珍）：**

好，你先問一問好了。

**許議員慧玉：**

謝謝召集人，謝謝各位委員。我是要延續到上次一個議題，上次這個議題可能不只是大社的問題，應該是整個高雄市有共同的問題，就是大社鄉誌，大社鄉誌是鄉村的鄉，雜誌的誌，因為地方有一位耆老已經80幾歲，他覺得他的年齡已經很大了，為什麼叫做耆老？就是他對當地的文化歷史是非常了解，他去研讀大社鄉誌之後，他發現跟他所了解的事實是有出入的。我現在當然是透過文化局的相關業務單位進行一些協助，也可能會再進行一些討論，但是現在發現可能地方公所跟這位耆老的認知有很大的落差，我夾在中間，我又是民意代表，或許其他的地方也會遇到類似的問題。觀音山風景區的景點也是大社鄉誌很重要的命脈之一，所以我想針對鄉誌的問題，局長，以後你如果還有遇到類似這樣的問題的時候，你大概會用什麼樣的角度來處理？就是地方耆老可能在這個地方生活好幾十年了，只是他現在不是暫居在大社，他可能居住在不是我的選區裡面，但是他對這個地方非常了解，可是地方公所的人年齡層都不見得比耆老年長，搞不好都可以當他的孫子了，所以這個落差很大的時候，現實跟理想落差這麼大，局長該怎麼樣去處理這樣很麻煩的問題？請局長回答，謝謝。

**文化局王局長文翠：**

好，謝謝許議員。剛剛我的同仁跟我講說我們已經跟上次議員所pass過來的那位耆老約好了，我們下個禮拜會去拜訪他，因為耆老是最知道在地歷史跟在地變化過程的人，對我們來講都是很珍貴的人，所以對於



這樣的人，我們一般都會做口述，或我們在策畫相關展覽的時候，我們甚至會跟我們的出版結合，例如他會有什麼資料，他應該會有很多蒐集，有時候可能是以前的地圖、以前很特別的照片，史博館那邊就會派人去跟他談怎麼合作或他要怎麼樣用口述，他或許寫作不一定很嫻熟或是有時間寫，我們通常會派專業的人跟他做一些訪談，把他所知道的東西紀錄下來，然後去結合在我們的出版品上面；甚至史博館長期在做高雄展，它會對每個區的歷史發展，他們都會即早去做田調，就是都會去拜訪這種耆老。所以對我們來講，這些人對城市歷史發展是很珍貴的。

**許議員慧玉：**

局長，我再補充一下，這位耆老雖然年齡層比較偏高，但他還是一位很愛文化的人。因為他曾經來我的服務處，他的姪女跟我也是熟識的朋友，我覺得80幾歲的年齡層還能夠在他有生之年，對大社鄉誌的事情念念不忘，這樣的精神我是非常感動的；我就跟他講說，你給我一點時間，我一定會儘量完成你的心願，不要讓他有遺憾離開。我希望這個案子不只是針對大社，就是可能跟過去文化歷史有相關的其他區，我也希望文化局都一定要一起重視，好不好？局長，謝謝。

**文化局王局長文翠：**

好，謝謝。

**許議員慧玉：**

召集人，謝謝。

**主席（童議員燕珍）：**

局長，請教你，歷史博物館館長在吧？

**文化局王局長文翠：**

代理館長。

**主席（童議員燕珍）：**

館長，你是不是來這邊坐？是換人了嗎？

**文化局王局長文翠：**

對，原本的館長回學校去了，他原本是跟學校借調的。

**主席（童議員燕珍）：**

是換新的館長？

**黃議員柏霖：**

代理。

**文化局王局長文翠：**

對，這是代理。

**主席（童議員燕珍）：**

原本是史博館裡面的副館長嗎？

**文化局王局長文翠：**

他原本是副館長。

**主席（童議員燕珍）：**

副館長，好，應該對業務也很嫻熟。

**文化局王局長文翠：**

是。

**主席（童議員燕珍）：**

你還記得上次我跟你們提過史博館的策展，你們策展現在的項目是什麼，是不是說明一下？有哪些特展的規劃嗎？

**行政法人高雄市立歷史博物館李代理館長旭騏：**

跟主席及各位議員報告，史博館現在是這樣，從去年開始我們有在規劃一個大高雄歷史常設展，因為這是過去沒有的，我們過去大部分的展都是以特展的形式，譬如主席相當關切的「展高雄」，就是我們以特展的方式來介紹高雄市各個行政區的特色，我們過去是結合其他一些相關的特展。但是從去年開始我們希望先立一檔大高雄歷史常設展，然後以1樓4個展間為主，把它建置起來之後，以後民眾來到本館就可以看到大高雄歷史的各個脈絡，我們以水系、鐵道、港灣來作為主軸，然後去介紹整個高雄市各個區域的歷史跟人文特色。

**主席（童議員燕珍）：**

你的意思是說你做整體各區的規劃放在同一個場館裡面，還是分區？

**行政法人高雄市立歷史博物館李代理館長旭騏：**

我們是用整個大高雄一體的脈絡來呈現，所以它可能打破原先一區一區的概念，譬如我們的水系一定會綿延貫穿各個不同的區域，我們如果介紹水系的話，就可以介紹到水系所流經過的各個不同的發展。

文化局王局長文翠：

區域發展。

行政法人高雄市立歷史博物館李代理館長旭騏：

常設展建置完之後，1樓展間就以常設展為主，但是我們仍然會延續之前的展高雄系列，所以我們也會每年再推出展高雄系列特展，然後利用2樓展間的空間來持續規劃展高雄特展。

主席（童議員燕珍）：

所以現在沒有再針對各區做規劃了？

行政法人高雄市立歷史博物館李代理館長旭騏：

有，我們12月8日會有一檔那瑪夏特展要開幕，到時候再請主席及各位議員來給我們指導。

主席（童議員燕珍）：

所以你還是會分區辦，還是會？〔是。〕所以我建議你，如果你有分區辦，請你把策展的時間告訴各區的議員，譬如這一段時間是三民區，你就通知三民區的議員，當然其他的議員也可以通知，只是特別對於那一區的議員一定要記得通知，讓他們去看，否則的話，我們真的不知道你們什麼時候展覽什麼，真的不曉得，所以我覺得這個有必要加強。

行政法人高雄市立歷史博物館李代理館長旭騏：

是。

主席（童議員燕珍）：

否則歷史博物館憑良心講，到現在很多人都還是沒有去過，就覺得到底歷史博物館在做什麼，還是很多人不知道。我一直強調，你在宣傳上，我一直認為觀光客來的時候，歷史博物館是必到之地，因為我們到每一個城市去，第一個，我就是會先去看歷史博物館，因為歷史博物館呈現的是這個城市，甚至有些都市發展計畫或這個城市的脈絡，從以前到現在進步的演進狀況。總是要有這樣的呈現，否則就不能叫做歷史博物館，那是沒有資格，歷史博物館這個名稱是很大的，所以你只能做一個城市展覽館，你不能叫做歷史博物館，這個名稱是非常大的，所以你要考量到這個，歷史博物館是小了一點。

文化局王局長文翠：

對啊。

**主席（童議員燕珍）：**

場域是小了一點，可是你做到小而美的話，也是一種展現，你就是要展現它的精華，我覺得是要花腦筋去想的。也許有人到高雄市來看不只一次，他可能覺得每次來都想去看，因為是不同的展覽，如果你永遠都擺相同的展覽，誰要去呢？十次、八次，他也不想再去了。歷史博物館讓在地的學生、教育機構都願意去看才值得，這個是你們要去思考的方向，也希望朝這個方向去努力。如果有做各區的展覽的時候，也個別通知各區的議員，讓他們知道你們有做這樣的策展。

**行政法人高雄市立歷史博物館李代理館長旭騏：**

是。

**主席（童議員燕珍）：**

局長，也麻煩你叮嚀一下，這個部分就多注意。

**文化局王局長文翠：**

好。

**主席（童議員燕珍）：**

再請黃議員秋嫻。

**黃議員秋嫻：**

主席您好，我現在代替范織欽議員發言。范議員今天下午有原住民的會議，他沒有辦法趕過來，他在問鳳山黃埔新村、青創HOUSE跟以往代護，為什麼沒有保障原住民名額，或原住民可不可以加分？因為一般考試還是什麼都對原住民有一些保障。上次范議員有一位族人參加你們的甄選，聽說200多個人投件，他有進到前50大，結果最後你們錄取23位，因為剛剛你們的科長說就只取23名，他就是沒有過，范議員是覺得以原住民來說，他們可能音樂的方向比較偏多，如果音樂的方向在評審看不出實際的東西，所以會比較沒有那麼的有利。未來下一階段評選的時候，第一個，最好是保障原住民一名，一名就夠了；再來，一名不能保障時，是不是可以加10分、20分？以這個方向來研議，謝謝。

**文化局王局長文翠：**

我要對誰回答？

**黃議員秋嫻：**

你趕快回答，我趕快幫他錄音。

**黃議員柏霖：**

開直播。

**黃議員秋嫻：**

開直播？我不知道他有沒有時間，我還是先趕快錄好了。

**許議員慧玉：**

先錄下來。

**黃議員秋嫻：**

好。

**文化局王局長文翠：**

因為我們在左營建業新村那邊有原民館，我們其實有顧慮到原住民的需求，當然黃埔那個部分我們會研議。

**黃議員秋嫻：**

好。

**文化局王局長文翠：**

說真的，因為對我們來講原住民其實非常有特色，所以他們做的館，通常也不會太糟。

**黃議員秋嫻：**

不會太差。

**文化局王局長文翠：**

對，對我們來講是這樣，所以我們下次會特別重視。

**黃議員秋嫻：**

尊重范織欽議員。

**文化局王局長文翠：**

是，他長期非常關心我們，也謝謝他提醒。

**黃議員秋嫻：**

對，謝謝。

**李議員雅慧：**

我也來補充上次他有提過的部分，就是在黃埔新村之前以往代護的原

住民去申請的部分有受到一些限制，當時好像考慮到他們是熱情的一群人，有可能在裡面把酒言歡之類的，可能擔心會破壞到眷村的氛圍，所以就有拒絕的狀況。在這個部分，也希望你們對於原住民既有的一些想法跟看法應該是要跳脫出來，在這個部分他也有表達過，也是希望未來再有新的一批以住代護，如果原住民的朋友要來申請，應該是再給予一些加分，或怎麼樣的機制來鼓勵。因為過去很多眷村的這些榮民，他們也許當時娶的另外一半就是原住民，所以這些原住民朋友他們跟着村也是有非常深的淵源在，應該是要鼓勵才對。以上。

**主席（童議員燕珍）：**

原住民確實是很有特色，他們有他們的民族性，也滿值得去保障。如果這麼多戶當中有一戶是原住民的話，我覺得是非常好，因為原住民的特色是他住的地方跟他吃的食物就會不太一樣，他展現的文化就不太一樣，我是覺得很值得幫他們保留一個名額給他們，就是可以從很多的原住民當中去選擇一個最優的。

**文化局王局長文翠：**

好，我們可以來研議。不過我必須說明，我們不會因為他是原住民會比較歡樂，所以就特別不會考慮他，應該是他提的計畫屬於比較音樂性表演的，那個在黃埔新村的區域裡面，不是我們當時所要推的一個項目，我們不會是因為他可能會很吵，不是這樣，是因為他寫的計畫內容。

**李議員雅慧：**

如果是這樣子的話，就是為了鼓勵他們，應該輔導他們怎麼來做計畫，應該是要這樣的鼓勵方式。

**文化局王局長文翠：**

好，未來我們會來研議這個。

**李議員雅慧：**

不要讓他們造成心理上的不舒服。

**文化局王局長文翠：**

不會。

**李議員雅慧：**

好像你們因為…。

文化局王局長文翠：

對，不是因為他可能一定會比較有聲音，沒有，不是因為這樣子。

李議員雅慧：

OK。

文化局王局長文翠：

好，謝謝。

主席（童議員燕珍）：

局長，現在紅毛港的文化園區長久都被忽略了，因為它現在要坐船過去，所以很多人都不太知道那個地方。那個地方其實滿不錯的，那邊的旋轉餐廳很多人都沒有去過，它目前是不是還是由紅毛港餐廳在承包這個地方？還是一樣嗎？〔是。〕我覺得是值得推廣，讓大家知道有這樣等於是遊覽的地方也可以去，它的園區遊客是逐年減少，它的遊客真的是逐年減少，而且渡輪的營運也是不好，當然我想跟疫情也有關，但是我知道疫情之前就沒有很大的精進。在這個部分，是不是研擬比較好的策略，讓大家能夠知道紅毛港園區去參觀，這也是很重要的。

另外提到的是內惟埤生態園區水環境營造計畫，希望你們能夠營造一個優質的水環境，可是目前好像管理的狀況也不是很好，這是審計部在這個部分也有給你們做糾正的。對於這兩件事情，你是做什麼樣的說明？未來要做怎樣的改進？

文化局王局長文翠：

好，我先說明紅毛港文化園區，就誠如主席講的，當然疫情會有影響，可是對我們來講，明年我們希望可以積極跟旅行社洽談，因為畢竟遊覽車載人來比較快，或是他去包船比較快，所以我們明年會跟雄獅或幾個比較大的旅行社，我們邀請他們踩點，其實我們前幾年有，我們前幾年還加入國旅，可是國旅不是那種團客來的，國旅是個別全家去玩的那一種。所以我們明年希望跟雄獅或幾個大型旅行社可以合作，因為這樣不管是在船運或在園區的門票，我們希望它有所幫助，當然一部分是開源，另一部分是節流，我們會更精確掌控他們整個營運成本的支出，我們希望可以搏節，另一方面也讓那個園區有一些新的玩法。對我們來講，因為像上次我們做互動體驗就很受歡迎，可是那個時效已經到了，所以明

年我們也希望發展一個可以讓人家認識不一樣的紅毛港發展互動方法，同時結合旅行社，這是我們明年要做的目標。

主席（童議員燕珍）：

可能也要帶旅行業去踩線吧？〔是。〕帶旅行業去踩線之後，讓他們規劃在整個國旅當中，它就是觀光的行程裡面，這樣才能夠幫助到業者。

文化局王局長文翠：

是，不然我們也很怕那個餐廳…。

主席（童議員燕珍）：

對，萬一做不下去，他們又要結束，一結束又慘了，那邊其實…。

文化局王局長文翠：

我們真的很怕，因為那裡都很難招商的。

主席（童議員燕珍）：

真的很難，招商真的是非常困難。

文化局王局長文翠：

對，廠商本身是紅毛港人有感情，但他還是不願意做。

主席（童議員燕珍）：

對，他是有營運餐廳在維持，要不然那一定是虧本。

文化局王局長文翠：

沒錯，他一定是賺別的餐廳的錢來貼補這間店。

主席（童議員燕珍）：

去貼補。

文化局王局長文翠：

對，所以我們也很怕整個園區經營的狀況，沒有辦法讓他撐起營業額。

主席（童議員燕珍）：

所以政府有義務去協助幫忙業者他們。

文化局王局長文翠：

有，我們也是有體會。

主席（童議員燕珍）：

好。

文化局王局長文翠：



另外是內惟埤那個部分…。

**主席（童議員燕珍）：**

內惟埤部分是它的水質，優質的水環境。

**文化局王局長文翠：**

對，水質的部分，當然是我們做這個工程改善的目標，水質的部分的確是有改善，可是審計這邊所反映的問題，應該是施工廠商的疏失什麼的。

**主席（童議員燕珍）：**

休憩的地方，對。

**文化局王局長文翠：**

那個我們都依照規定該罰錢的罰錢，該做契約修正的有納入契約的內容去修正，這個也是有到位。

**主席（童議員燕珍）：**

它也是有訂合約的，對吧？

**文化局王局長文翠：**

當然有，它是大型的工程，所以有。

**主席（童議員燕珍）：**

他如果沒有改善，就應該跟他解約了，如果他真的做不好的話。

**文化局王局長文翠：**

罰錢。

**主席（童議員燕珍）：**

罰錢啊？

**文化局王局長文翠：**

有，都有照規定。

**主席（童議員燕珍）：**

罰錢罰多少？罰個幾千元沒用啊！他的罰款是罰多少？

**文化局王局長文翠：**

我們的陸域工程是有得獎的，獲得城市工程品質金質獎，可是當然廠商在設計監造的責任上面，我們給他罰4萬9,000多元，那是他的責任，他沒有做好設計監造的規範，所以後續針對跟廠商的合約內容關係，我

們有做未來契約裡面要放進去規範的。

**主席（童議員燕珍）：**

所以還是要加強管理。〔有。〕有些廠商包下來沒有好好的做，對整個環境也不是很好。

**文化局王局長文翠：**

是，我們做這樣也會很累，我們都有按照審計程序走。

**主席（童議員燕珍）：**

審計程序，有按照程序走嗎？有按照流程走嗎？

**文化局王局長文翠：**

有，都有。

**主席（童議員燕珍）：**

局長，我請教你，流行音樂中心現在都是用法人，因為它是用行政法人機構人事進用管理辦法，現在人事進用的情形怎麼樣？還順利嗎？

**文化局王局長文翠：**

應該說我們明年應該會有一波的招募，因為開幕，雖然他們因為行政法人法的關係，它沒有辦法整個全場域的接管，它必須中央去修法。在這個階段很多基本營運管理是文化局這邊在處理，我們目前把專業的館舍跟他們合作，等於檔期或場地的管理是海音館先跟法人合作。應該說法人在明年會有很大大的人力需求，因為去營運主要的表演廳，所以它需要有更專業的人力進來，平常它只有駁二的LIVE WAREHOUSE，就要有一批技術人員在那裡，所以它必須要在招新的人去處理海音館的部分，這個會是明年高流那邊要處理的人力進用的問題。

**主席（童議員燕珍）：**

對，既然開放為行政法人就是給你們充分用人的權力，所以當然在任用上還是要請非常專業的人。〔會。〕真的能協助到流行音樂中心的人來做這個工作，應該是滿重要的。

**文化局王局長文翠：**

對，因為我們要讓每個人來使用表演場地都能夠對應的是很專業的服務，不會是那種…，因為來的廠商都很專業，所以我們對應他的我們所需求的人力也要很專業。所以這個部分…。

主席（童議員燕珍）：

你們現在的人力是夠的嗎？

文化局王局長文翠：

現在其實人力是不夠。

主席（童議員燕珍）：

還是不夠？〔對。〕是你們沒有去應徵，還是徵不到人？還是預算的問題？

文化局王局長文翠：

應該說某部分有預算的問題，預算還沒有到位。

主席（童議員燕珍）：

人事上還是預算的問題，你到疫情過後人力就會不足哦？

文化局王局長文翠：

會，所以這個部分我們會來因應。

主席（童議員燕珍）：

這個你要即早做準備。

文化局王局長文翠：

是，我們會提早因應。

主席（童議員燕珍）：

人力都不能等到你到時候才來找人。

文化局王局長文翠：

是啊。

主席（童議員燕珍）：

其實都要超前部署，都要事先做好。〔好。〕因為人力對你們整個專業形象來講，跟文化局用人又不太一樣。

文化局王局長文翠：

不一樣。

主席（童議員燕珍）：

完全不一樣。

文化局王局長文翠：

完全不一樣。

**主席（童議員燕珍）：**

這個部分可能要提早做準備。

**文化局王局長文翠：**

好。

**主席（童議員燕珍）：**

各位委員有什麼意見嗎？沒有意見，照案通過。（敲槌）

**本會教育委員會江專門委員聖虔：**

請看第38頁至第46頁，科目名稱：文化建設與活動-文化資產維護與營運，預算數2億7,935萬1千元，請審議。

**主席（童議員燕珍）：**

各位委員有沒有意見嗎？沒有意見，照案通過。（敲槌）

**本會教育委員會江專門委員聖虔：**

請看第47頁至第49頁，科目名稱：文化建設與活動-表演藝術推動，預算數6,463萬7千元，請審議。

**主席（童議員燕珍）：**

局長，我請問你，就是你剛剛有提到，我剛剛有看到前面的歷史古蹟修復你們有編很多的預算。

**文化局王局長文翠：**

很多都是中央補助的。

**主席（童議員燕珍）：**

對，中央補助的。你們的修復的部分跟哪一個古蹟可不可以做個敘述？哪一個？因為高雄的古蹟很多，你們對這些古蹟是做什麼樣的修復？

**文化局王局長文翠：**

高雄的古蹟應該有51處，基本上古蹟有分權屬是公部門的或私人的，私人的古蹟通常修復的責任是在私人，我們所處理的大部分都是公部門。公部門的古蹟要經歷過，第一個是調查研究，針對古蹟的前世今生查清楚。第二個是要規劃設計，就是怎麼修，因為通常我們收回來的古蹟沒有一處是好的，都是要修的。

**主席（童議員燕珍）：**

所以才叫古蹟。

**文化局王局長文翠：**

所以叫古蹟啦！所以要經歷規劃設計，再來才會是工程，最重要的是什麼？最重要的是後面的再利用，你怎麼運用它，怎麼因應古蹟的性質去運用它？在各位看起來，我們怎麼好像經費很多，每一處都是要經歷這三個階段。對我們來講，一個古蹟修完了，我們就好像生一個小孩一樣，很漫長，因為每個階段的錢都不是一次就可以到位，你很有可能前面中央先給你規劃設計的錢，調查研究的錢小小筆先給你做完調查研究，再來是再給你一筆錢做規劃設計，可能再過2、3年它才有錢給你修工程，所以整個下來都要好幾年，像鳳儀書院一次大概經歷10年才把它弄好，可以開門讓大家進來參觀。所以對我們來講古蹟雖然很多，可是還有很多資源根本還沒有辦法到位。

**主席（童議員燕珍）：**

我以為這樣很好，可以每年要錢，因為古蹟很多。

**文化局王局長文翠：**

一定都有機會要錢，只是它要不要給你那麼多而已，因為實在很多都要排隊。我們自己內部也會有那種急迫性的，就是你不修它就要倒的那一種，我們就會把它排前面，或是它要拆了，鄰近要開發了，這一種我們就會把它往前排，其實都在排隊的。

**主席（童議員燕珍）：**

你們的公部門古蹟高雄市總共有多少地方？

**文化局王局長文翠：**

51處，對不對？51處古蹟。

**主席（童議員燕珍）：**

51處古蹟？〔是。〕之前你們有一部公車是專門巡迴古蹟的。

**文化局王局長文翠：**

文化公車。

**主席（童議員燕珍）：**

對，文化公車，現在還存在嗎？

**文化局王局長文翠：**

停駛了，因為當時的公車處配合我們開那個路線，現在他們的公車營

運都已經沒有辦法因應這樣了，所以我們那時候就…。

**主席（童議員燕珍）：**

以後可不可以用委外的方式？

**黃議員柏霖：**

可以編預算支持。

**文化局王局長文翠：**

會編，好。

**主席（童議員燕珍）：**

我是建議這樣，因為我覺得我們的古蹟花那麼多錢修、去做，可是卻沒有辦法去看到，而且很多人不知道，你可以選擇性的，你不可能51處都去。

**文化局王局長文翠：**

不可能。

**主席（童議員燕珍）：**

就選擇重點古蹟，車子照樣開。古蹟對我們的觀光發展也是非常好的，也是把它當成國旅的一部分。

**文化局王局長文翠：**

對，因為我們在車上還有導覽。

**主席（童議員燕珍）：**

對，還有導覽，我就去過，那個導覽到忠烈祠、到那些地方它都會帶著去，然後會有說明，我覺得挺好的，不過這是好幾年以前的事情，已經好像相隔太遠了。

**文化局王局長文翠：**

我們的文化公車也行駛好多年。

**主席（童議員燕珍）：**

是啊！

**文化局王局長文翠：**

每年都貼錢，倒是這個比修古蹟來講，它貼的錢算小錢，修古蹟比較花錢。

**主席（童議員燕珍）：**

對，如果有這樣的，你們跟民間合作，不一定要公車。

**文化局王局長文翠：**

好，我們來研議。

**主席（童議員燕珍）：**

你到古蹟那個地方至少要有些參觀的價值，如果連參觀價值都沒有，像我們到日本去就會找什麼廟寺都很漂亮，都是很不錯的地方去參觀，有那個去參觀的價值。你們可以挑選，50幾個地方總可以挑出幾個比較好的吧？可以值得去參觀。

**文化局王局長文翠：**

好，可以串聯的路線。

**主席（童議員燕珍）：**

對，值得去規劃這樣的路線，對別人來講，又是高雄市很重要的觀光路線，也是滿好的。局長，就這個部分努力一下。

**文化局王局長文翠：**

好。

**主席（童議員燕珍）：**

各位委員有沒有意見？沒有意見，照案通過。（敲槌）

**本會教育委員會江專門委員聖虔：**

請看第50頁至第57頁，科目名稱：文化建設與活動-文創產業與視覺藝術推展，預算數2億3,570萬4千元，請審議。

**主席（童議員燕珍）：**

各位委員有沒有其他意見？沒有，我就問一下，在電影館的部分，電影館因為現在疫情的關係，所以你們在業務的推動，我相信也一定有些阻力，是不是請電影館長來說明？

**行政法人高雄市電影館楊代理館長孟穎：**

報告主席，因為疫情的關係，我們的館舍是從5月中開始休館，8月的時候是開放，中間的過程因為10月是電影節，所以9月的時候我們就進行測片，有一段時間是做測片使用。因為現在疫情鬆綁了，所以目前館舍12月檔期的活動是做法國聯外展，1月是做日本的川端康成展，所以1月、2月、3月慢慢的我們都把節目談進來，也加強在包括剛剛局長提的五倍

券、高雄券等等這些方案做相關的促銷。當然疫情期間我們也沒有停，疫情期間我們是把過去高雄拍的得獎短片做專題性的回顧，所以從7月、8月、9月我們的線上是沒有停的。

**主席（童議員燕珍）：**

因為電影館對高雄年輕人來講是一個很喜歡的地方，所以我覺得你們在推廣的部分就向下扎根，因為向下扎根有的孩子慢慢長大，他就知道高雄有一個電影館，也很好去運用，所以過去你們辦一個弱勢團體、偏鄉地區小朋友來看電影。

**行政法人高雄市電影館楊代理館長孟穎：**

有，也是預計的計畫。

**主席（童議員燕珍）：**

有些企業支持交通車，讓小朋友可以來參觀，我希望你們能夠續辦。

**文化局王局長文翠：**

有。

**行政法人高雄市電影館楊代理館長孟穎：**

有。

**主席（童議員燕珍）：**

這是非常好的作法，很多偏鄉的孩子是沒有機會到電影館的，如果偏鄉的小朋友可以有機會到電影館參觀、免費看一場電影，或適合他們的電影的話，他們也認識電影館。小孩子他們對於高雄市這麼好的設備場館的地方，小朋友從小就有印象跟概念，對他們是好的，所以這個是不是館長繼續來推動？

**行政法人高雄市電影館楊代理館長孟穎：**

好，謝謝主席。我補充說明關於偏鄉的推動，我們是一鄉一鄉的做，已經做超過3年，儘量以不重複的方式來做規劃，希望資源可以達到真正的平權，所以這三年來其實超過1萬以上的小朋友。我們走入偏鄉去做，也把小朋友透過交通車的方式，透過文化部跟文化局的支持把他們帶到電影館來，是這樣子計畫，包括課程跟課綱的設計，也是針對國小學童做開發。

**主席（童議員燕珍）：**



因為你們是從幼稚園就開始。

**行政法人高雄市電影館楊代理館長孟穎：**

對，我們就開始做了。

**文化局王局長文翠：**

是，學齡前就開始。

**主席（童議員燕珍）：**

從幼教就開始。〔是。〕所以我還是覺得這個可以持續，因為現在已經疫情可以開放了，是不是繼續來做推動？

**文化局王局長文翠：**

沒問題。

**行政法人高雄市電影館楊代理館長孟穎：**

沒問題，謝謝。

**主席（童議員燕珍）：**

雅慧議員。

**李議員雅慧：**

我想請問我剛剛看了流行音樂中心，我知道玻璃帷幕如果要做清潔的話，應該是800萬至1,000萬，之前我有跟你問過。

**文化局王局長文翠：**

對。

**李議員雅慧：**

多久要做一次清理？因為這個相關費用我剛剛稍微仔細看，裡面沒有單獨為這個列預算，你們是幾年才要做一次這樣的清潔？這個說明一下。另外，我們花這麼多錢蓋一座流行音樂中心，希望過去這些音樂產業能夠從北部慢慢往南部這邊移動，可是我看到你們對於音樂團體、藝文團體相關補助扶植計畫的預算才300萬，好像有一點不符合鼓勵的比例，這個是不是也可以做說明？

**文化局王局長文翠：**

針對玻璃多久洗一次，說真的，我們現在的錢根本沒有辦法容納，但是為了10月31日要開幕，我們硬湊出錢來洗一半，因為錢只有可以洗一半，只是洗你們看得到的那一面，看不到那一面其實沒洗，結果那一

面被院長抓包，院長來參觀的時候抓包說，這一面怎麼這麼髒啊？我說因為我們沒有錢只洗一半，所以很抱歉。我必須很誠實的說，這個錢真的有點難編，因為當時蓋流行音樂中心的時候，我們曾經編列要一台洗窗機，可是我們其實也很清楚洗窗機能夠洗的面積，那時候聽評估的單位說大概只能洗60%的地方，因為流行音樂中心是曲線的，洗窗機是只能洗平面的，所以它很有限，後來為什麼中央也沒有給我們錢？因為他說你只能洗這種效率，到時候40%你找誰洗？是不是要找蜘蛛人來洗？它未來的外觀清潔維護，那個對我們來講我們的確是有點困難，當然我們現在沒有編，是因為我們仗著它是新的，可是它不是新的問題，而是它每年都要洗澡，所以對我們來講我們是有點壓力。針對那個部分，因為自從那天院長來講之後，我們就開始有點擔心這個問題，不過我們會努力儘量讓它1年有一次機會可以洗。因為在海邊的狀況，對建築物到底每年會產生的狀況怎麼樣，我們到現在還沒有辦法很有條理地把它歸納出來，所以清潔到底要多大的頻率，我們到現在還沒辦法估，我們上次純粹只是因為要開幕了，我們覺得要讓外觀光鮮亮麗一點，因為它從蓋好之後就沒有洗過，所以我們那時候才籌錢去把它洗一半，我們也希望未來最少1年要洗一次，我們會努力賺錢來洗。

**李議員雅慧：**

好。扶植藝文團體、音樂團體的預算呢？

**文化局王局長文翠：**

這個是在民間Live House音樂節目我們的補助，所以它是對於音樂空間的補助。對於團體的部分，我們是用競賽的方法，我們是用「南面而歌」那種年輕人的創作比賽的方式，也出版專輯的方式讓他們活絡。我們目前沒有針對來高雄表演的團體另外給補助案，他們通常會提的是我們一般的藝文補助，如果有的話，他們也不會提比較多。

**李議員雅慧：**

所以藝文補助的預算跟這筆預算是不一樣嗎？

**文化局王局長文翠：**

不一樣，這個是針對音樂空間，高雄Live House就像藍色狂想那種的空間，高雄其實還滿多的，我們當然會找學者專家、音樂人去看他們半

年提出的節目，然後給他們的補助。他們每一個空間的補助金都不少，可是我們希望維持他去經營更好節目的品質，包含他們空間的音樂設備，那個我們是鼓勵他們把它提升。

**李議員雅慧：**

所以他們最高可以得到的計畫補助金額是多少？

**文化局王局長文翠：**

2、30萬。

**李議員雅慧：**

2、30萬？〔對。〕那也不算少。

**文化局王局長文翠：**

不算少。

**李議員雅慧：**

這樣看起來1年大概只能夠補助到10件？

**文化局王局長文翠：**

差不多。

**李議員雅慧：**

這樣還是覺得很少，鼓勵性質還是不高。

**文化局王局長文翠：**

我們另外一個流行音樂人才的培育，是另外一筆南面而歌730萬的那一筆，300萬那個是針對音樂空間。

**李議員雅慧：**

你說的南面而歌是針對一個企劃案的補助？

**文化局王局長文翠：**

不是，南面而歌是其中一個企劃案，我們還有其他對於音樂人才培育相關計畫，我們以往會跟高流合作一起來推動，因為他們有一個系列在走校園，跟校園之間的音樂活動的互動、人才講座等，這個部分他們都有一系列在辦理。

**李議員雅慧：**

這個部分編列的預算大概是多少？

**文化局王局長文翠：**

730萬。

**李議員雅慧：**

就是你們對音樂培植部分的總total，有沒有個total給我，讓我知道？

**文化局王局長文翠：**

730萬。

**李議員雅慧：**

加上這筆300萬呢？

**文化局王局長文翠：**

這樣是1,030萬。

**李議員雅慧：**

所以其實也不高，我們的流行音樂中心的量體這麼大，好像要宣示讓高雄成為音樂重鎮，結果補助的金額那麼的少，再檢討一下。

**文化局王局長文翠：**

好，我們會努力爭取。

**主席（童議員燕珍）：**

黃議員秋嫻。

**黃議員秋嫻：**

我順著李雅慧議員講的，藝文之都想要發展，然後補助金額這麼少，請檢討一下。本席在推彌陀星空藝文表演，我也感謝局長支持，它好像因為疫情的關係，從彌陀圖書館移到梓官赤慈宮廣場，但是之前在彌陀圖書館那邊有一個小舞台的感覺，因為文化圖書館戶外要進去那邊就有一個小舞台的感覺，現在到赤慈宮廣場就在平平的柏油路上，大家就站在柏油路上表演起來。我覺得對藝文推廣滿辛酸的，團長他們也都是無給職，每個月排演一次這樣的活動，我覺得也很值得鼓勵它，我剛剛看你這邊的活動，有沒有哪一些預算是可以協助它？譬如讓它有一個經營舞台，幫他們稍微整理一下，像190-53頁配合中央政府補助社區文史團體辦理小型藝文計畫及營造點，這個計畫就可以協助它做個什麼。

**文化局王局長文翠：**

有些社區的團體可以來申請這個。

**黃議員秋嫻：**

它不是社區呢？它是一個…。

文化局王局長文翠：

他們是自己辦的嗎？

黃議員秋嫻：

對，他們是自己辦，他們甚至好像也沒有協會吧？

文化局王局長文翠：

這是要立案的團體。

黃議員秋嫻：

要立案？〔是。〕你們現在有補助它幾萬元，好像讓他們去辦活動。

文化局王局長文翠：

它一定有立案。

黃議員秋嫻：

它有申請那個就有？

文化局王局長文翠：

對。

黃議員秋嫻：

這個你們可以讓它申請舞台。〔好。〕我看他們就一群人站在柏油路上表演，也很奇怪。

黃議員柏霖：

你讓他想辦法就好了。

黃議員秋嫻：

對，想辦法，前輩在教了。

黃議員柏霖：

哪一個科目不重要，錢拿出來比較重要。

黃議員秋嫻：

我要找誰輔導它？找誰輔導它？麻煩主任用心一下，找本席跟他們見個面，因為他們真的是滿腔熱情，已經持續2年，現在是第二年了，謝謝。

文化局文創發展中心陳主任嘉昇：

好。

文化局王局長文翠：

好。

**主席（童議員燕珍）：**

流行音樂中心有編周邊清潔費的預算相當多，有上千萬，這個要好好  
的運用。因為流行音樂中心周邊的環境，我上次也特別提出來說很髒亂，  
我不曉得你們是用最低標，是委外的吧？

**文化局王局長文翠：**

委外的。

**主席（童議員燕珍）：**

是用最低標嗎？

**文化局王局長文翠：**

不是，遴選的。

**主席（童議員燕珍）：**

不是，那就要強烈的監督。〔好。〕因為它是一個這麼多人去的地方，  
而且休憩也好，一般行人的休憩、居民的休憩、運動都在那個地方，變  
成一個很好的環境，會讓人感受比較深，去的人會比較多，人潮比較  
多，所以它的環境維護變得非常的重要。如果它不是用低標的話，我覺  
得應該要強烈監督一下，做好一點，這個不要再給人家引起話病。〔好。〕  
還有美術館館長在嗎？

**文化局王局長文翠：**

在。

**主席（童議員燕珍）：**

好像沒有問美術館怪怪的，不然你今天就白來了。

**行政法人高雄市立美術館李代理館長玉玲：**

對啊。

**主席（童議員燕珍）：**

最近美術館周遭都在做環境的整理，環境整理的目的，當然就是希望  
像流行音樂中心一樣，你們也是委外吧？

**行政法人高雄市立美術館李代理館長玉玲：**

清潔也是委外。

**文化局王局長文翠：**

也是委外。

**主席（童議員燕珍）：**

也是委外，不只外圍，我覺得裡面也是要很注意，那些花草的修剪，還有環境的維護。我想要了解現在的水位，因為你們這個是人工池，你們現在的水位足不足夠？目前它的管理狀況是怎麼樣？

**行政法人高雄市立美術館李代理館長玉玲：**

跟主席還有各位議員說明，我們的水位還是跟天然供水的下雨天有關，我們的理想是能夠把水位維持在140公分左右，目前大概有微低於140公分，其實可以看得到我們現在打開湖畔廣場非常的漂亮。

**主席（童議員燕珍）：**

好像是用地下水，對不對？

**行政法人高雄市立美術館李代理館長玉玲：**

那個供水來源…。

**主席（童議員燕珍）：**

是用地下水？〔對。〕有沒有擔心地下水這樣抽下去，那邊的土質會不會受很大的影響？大家都很關心這個問題，因為你們是長久都要抽地下水。

**行政法人高雄市立美術館李代理館長玉玲：**

事實上還是希望能夠來自天然的供水，所以下雨天…。

**主席（童議員燕珍）：**

還是要從天然供水，到現在都忙著解決這個問題。

**行政法人高雄市立美術館李代理館長玉玲：**

天然供水的部分，像今年4、5月就非常的幸運，水位非常高，一度高到160公分。

**主席（童議員燕珍）：**

因為有下到雨，這是靠下雨。〔對。〕因為它水高就漂亮，水位低就是不好看，這是一定的，湖水就是這樣，所以那時候我要金獅湖水位提高的原因就是這樣，整個就不一樣了。所以水位要提高，還是要維持一定的高度，否則你們美術館這麼漂亮，現在整個都是開放式，全部都是開放式的。

**行政法人高雄市立美術館李代理館長玉玲：**

對，沒錯。

**主席（童議員燕珍）：**

因為現在周邊蓋好多房子貴到不行，因為美術館在旁邊，1坪賣到50萬，真的很恐怖，所以我覺得當然這麼好的優質環境就應該打造得更漂亮，有那個價值感。這一次你們有做外部的維修，館長還要關心一下，我知道你對內部很專業、很認真，可是外部的環境也很重要，就是在維修的過程裡面還是多關切一下，它也需要有美感，美術館當然要有美感。

**行政法人高雄市立美術館李代理館長玉玲：**

沒問題。事實上我晚上都經常在園區走動，整個外部的美術館，對我們來講是在提一個開放性的美術館，所以絕對不是關在美術館裡面的美術館，整個園區包括剛才提到的湖畔廣場，是以前所謂的噴泉廣場，包括我們的館前廣場及周邊的環園步道，整個改善的過程都是我們寫計畫跟中央爭取，當然市府也有配合款，就是整個園區步道的改善都相當好，這個不敢說親力親為，但是我都絕對有參與。

**主席（童議員燕珍）：**

因為花了不少錢在那個地方。

**文化局王局長文翠：**

是啊。

**行政法人高雄市立美術館李代理館長玉玲：**

對，那個真的。

**主席（童議員燕珍）：**

我覺得很奇怪的是，在外面不是很多樹在人行道的部分嗎？〔對。〕有些地方有種花，有些地方就沒有，為什麼會有的有，有的沒有？為什麼不能夠從一而終一直到整條路？

**行政法人高雄市立美術館李代理館長玉玲：**

跟議員報告，事實上草花的部分，是因為今年1月23日為了迎接整個高美館的reopen（重新開放），所以是那段時間一直到農曆年的這一段時間比較多草花，就是剛才提到的館前廣場跟噴泉廣場這一帶，希望讓市民有一種清新的感覺。但草花其實就整個環境生態來講，並不是最好的



植栽方式，特別是高美館的…。

**主席（童議員燕珍）：**

所以它會隨著季節？

**行政法人高雄市立美術館李代理館長玉玲：**

沒錯，而且再加上高美館的經費，就是全市的文化經費，議員都一再讚美說文化局大家都很努力，但是經費很有限，所以用在草花我會覺得有點可惜。

**主席（童議員燕珍）：**

因為草花隨時還要換。

**行政法人高雄市立美術館李代理館長玉玲：**

沒錯。

**主席（童議員燕珍）：**

死了又要換，這樣也是花不少錢，人家說1株就滿貴的。

**行政法人高雄市立美術館李代理館長玉玲：**

對，所以在今年1月到農曆年間需要給市民一點新的意象，讓市民覺得美術館真的reopen，一個慶生的概念，之後我們現在還是以植草的方式來進行。

**主席（童議員燕珍）：**

對，我想可能草會比較耐久，它可以隨著季節在換，如果水澆得量夠的話，因為那邊都有陽光。

**行政法人高雄市立美術館李代理館長玉玲：**

對，沒錯。

**主席（童議員燕珍）：**

因為草就是要陽光，它可以變得很漂亮。

**行政法人高雄市立美術館李代理館長玉玲：**

對，可是現在整個綠…。

**主席（童議員燕珍）：**

可是我就擔心你的花草，因為自己家的陽台也種花草，是季節性的，時間到了就沒辦法，就死掉了，你要重新換花種。

**行政法人高雄市立美術館李代理館長玉玲：**

沒錯，對，一直要換、要更新。

**主席（童議員燕珍）：**

過年的時候是非常漂亮，我覺得整個外圍都非常漂亮。可是我就是覺得一段時間以後它就沒有了，沒有的時候，你要重新換，那個錢是不斷在花，這種方向是不太對。

**行政法人高雄市立美術館李代理館長玉玲：**

對，沒錯，所以我們過完年之後就都用植草的方式。

**主席（童議員燕珍）：**

用植草的方式？

**行政法人高雄市立美術館李代理館長玉玲：**

對，它只要一下雨都滿綠的也很漂亮。

**主席（童議員燕珍）：**

好，就朝這個方向。

**行政法人高雄市立美術館李代理館長玉玲：**

好，謝謝主席。

**主席（童議員燕珍）：**

各位委員有沒有意見？（沒有）照案通過。（敲槌決議）

**本會教育委員會江專門委員聖虔：**

請看第 58 至 60 頁，科目名稱：文化建設與活動-影視產業推動業務，預算數：1 億 1,744 萬 8 千元。請審議。

**主席（童議員燕珍）：**

各位委員有沒有意見？（沒有）照案通過。（敲槌決議）

**本會教育委員會江專門委員聖虔：**

請看第 61 至 62 頁，科目名稱：文化建設與活動-駁二營運中心業務，預算數：2 億 576 萬 8 千元。請審議。

**主席（童議員燕珍）：**

各位委員有沒有意見？（沒有）照案通過。（敲槌決議）

**本會教育委員會江專門委員聖虔：**

請看第 63 至 69 頁，科目名稱：文化建設與活動-文化中心業務，預算數：1 億 663 萬 2 千元。請審議。

**黃議員秋嫻：**

局長，永安圖書館的先期規劃設計費用這個會期有編嘛！〔有。〕3000 萬，在總質詢的時候我提到說，希望能夠協助圖書館爭取特色圖書館，為了永安結合我們在地石斑魚產業，能不能做一個烹飪圖書館？首創全台好不好？

**圖書館林代理館長奕成：**

關於這一塊永安圖書館目前還在處理那個，雖然我們目前鎖定鄉代會，但是整體以現在的基地面積來講大概很難符合議員的要求。

**黃議員秋嫻：**

我有提出一個建議，如果區公所的使用年限將至，然後在地里長提出來是不是跟區公所整體一起改建？

**圖書館林代理館長奕成：**

這部分確實區長也有跟市政府表達這一塊，市府還在協調過程，我們這邊會配合市府的協調計畫，市府那邊有提到議員這個建議，它也有整合給我們，目前的前提是那塊基地要先出來，不然現有的代表會基地完全做不到這個規劃。

**黃議員秋嫻：**

好，那就朝這個方向去努力看看，局長也支持，謝謝。

**主席（童議員燕珍）：**

各位委員有沒有意見？（沒有）照案通過。（敲槌決議）

**本會教育委員會江專門委員聖虔：**

請看第 70 頁，科目名稱：文化建設與活動-文化工程建設與維護，預算數：35 萬 9 千元。請審議。

**主席（童議員燕珍）：**

各位委員有沒有意見？（沒有）照案通過。（敲槌決議）

**本會教育委員會江專門委員聖虔：**

請看第 71 頁，科目名稱：第一預備金，預算數：50 萬元。請審議。

**主席（童議員燕珍）：**

各位委員有沒有意見？（沒有）照案通過。（敲槌決議）

**本會教育委員會江專門委員聖虔：**

文化局公務預算審議完畢。接下來請看高雄市文化創意產業園區發展基金，請看基金編號貳-6，請看第 14 至 15 頁，工作計畫：勞務收入明細表，預算數：6,661 萬 1 千元。請審議。

**主席（童議員燕珍）：**

各位委員有沒有意見？（沒有）照案通過。（敲槌決議）

**本會教育委員會江專門委員聖虔：**

請看第 16 頁，工作計畫：銷貨收入明細表，預算數：317 萬 1 千元。請審議。

**主席（童議員燕珍）：**

各位委員有沒有意見？李雅慧議員。

**李議員雅慧：**

局長，因為我們今年受疫情影響的關係，整體這些收入各個景點的收入是呈正成長還是負成長？跟去年、跟以往的收入比較，請局長說明讓我們了解現在的狀況有多糟。

**文化局王局長文翠：**

我們今年的收入基金應該少 4 千多萬，我們要付出去的租金也照付，因為我們沒有一個場地是屬於我們自己的，就駁二而言，沒有一個場地是屬於我們自己的，等於說一手少收入、一手還是要支出，這樣短差起來是滿高的。

**李議員雅慧：**

過去都可以打平，或者說有盈餘嗎？

**文化局王局長文翠：**

要看情況，因為這些基金所管理的園區我們都要請中央文化部補助，所以如果補助多，我們的支出就相對少，因為跟中央申請大部分像房舍、維護，還有一些活動經費，可是最大宗的是房舍的整修，所以如果中央有相關的對應計畫，我們都會儘量去爭取，有時候金額可以爭取到比較

好，有些他們沒有相關對應計畫金額就比較低，金額比較低的時候相對會虧損，沒有辦法完全平衡。

**李議員雅慧：**

我這麼問是因為我有關心我們選區的捌捌陸，它反而是逆勢成長的，很多需要收門票的地方他們有負成長、有正成長，同樣都在疫情期間一定有它的特殊之處，這個部分你們有沒有做過整體的檢討？為什麼捌捌陸正成長，其他的虧損這麼大？當然疫情是最主要的原因，在營運管理上有檢討的空間，造成這樣的虧損，這個部分有沒有檢討過？

**文化局王局長文翠：**

捌捌陸我們公部門有給他們一筆營運的基本費用在那裡，它不是完全可以自給自足的，所以我們有一個基本的維護費用，包含他們的人力。

**李議員雅慧：**

但是他們的門票收入是正成長的，我的意思就是這樣，他們一定有他們的強處，為什麼可以吸引到更多人來參觀？因為它不是今年第一年在那個地方，那個蜜月期已經過了，可是他們在疫情期間還是能夠成長，會不會是設備的關係？還是說在管理上，也許其他在門票的收入這個部分，我們不去扣除其他的營運成本，這個部分是負成長的，我們是不是應該要更進一步去做一些個別的檢討？這個是我要提出的重點。

**主席（童議員燕珍）：**

請局長回答。

**文化局王局長文翠：**

針對李議員剛才所提的部分我們後續會來檢討，在文化創意產業基金我們管的6、7個場館裡面，當然有的場館的營運比較穩定，有的場館可能比較小，像紅毛港文化園區比較偏遠，所以基本的條件每個都不一樣，當然對於他們的收入，我們每一年都會針對來客數、收入還有營運支出成本，這個部分我們都會有基本的檢討，不過就整個文創基金的設置和它發展的目的來講，它某部分也節省了公部門的支出，因為他們一定要有收入，不足的才用公部門去補貼，所以賺錢是這幾個場域一定要面對的問題，就是維持收入。

**李議員雅慧：**

做出特色很重要，你剛才說紅毛港比較偏遠，可是在市內為什麼每次辦活動再怎麼偏遠都還是有參觀的價值，所以說就是要創造那個價值出來，這才是我們應該要去努力的目標。

**文化局王局長文翠：**

我們會努力。

**主席（童議員燕珍）：**

黃秋嫻議員。

**黃議員秋嫻：**

局長，如果永安沒有辦法推特色圖書館，不然我們岡山文化中心可以來一個。

**文化局王局長文翠：**

我們可以推。

**黃議員秋嫻：**

謝謝局長，你要說真的，你再講一次，我要錄音、錄影，局長，你說永安要推圖書館嗎？特色圖書館、烹飪，[可以。] 謝謝局長，局長，你的位置要坐好，謝謝。

**主席（童議員燕珍）：**

各位議員有沒有意見？（沒有）照案通過。（敲槌決議）

**本會教育委員會江專門委員聖虔：**

請看第 17 頁，工作計畫：租金及權利金收入明細表，預算數：8,484 萬元。請審議。

**主席（童議員燕珍）：**

各位委員有沒有意見？（沒有）照案通過。（敲槌決議）

**本會教育委員會江專門委員聖虔：**

請看第 18 頁，工作計畫：其他業務收入明細表，預算數：1 億 5,188 萬 2 千元。請審議。

**主席（童議員燕珍）：**

各位委員有沒有意見？（沒有）照案通過。（敲槌決議）

**本會教育委員會江專門委員聖虔：**

請看第 19 頁，工作計畫：業務外收入明細表，預算數：53 萬 1 千元。  
請審議。

**主席（童議員燕珍）：**

各位委員有沒有意見？（沒有）照案通過。（敲槌決議）

**本會教育委員會江專門委員聖虔：**

請看第 20 至 28 頁，工作計畫：勞務成本明細表，預算數：7,706 萬 6 千元。請審議。

**主席（童議員燕珍）：**

各位委員有沒有意見？（沒有）照案通過。（敲槌決議）

**本會教育委員會江專門委員聖虔：**

請看第 29 至 31 頁，工作計畫：銷貨成本明細表，預算數：203 萬元。  
請審議。

**主席（童議員燕珍）：**

各位委員有沒有意見？（沒有）照案通過。（敲槌決議）

**本會教育委員會江專門委員聖虔：**

請看第 32 至 35 頁，工作計畫：出租資產成本明細表，預算數：4,841 萬 6 千元。請審議。

**主席（童議員燕珍）：**

各位委員有沒有意見？（沒有）照案通過。（敲槌決議）

**本會教育委員會江專門委員聖虔：**

請看第 36 至 43 頁，工作計畫：行銷及業務費用明細表，預算數：1 億 8,954 萬 2 千元。請審議。

**主席（童議員燕珍）：**

局長，現在打狗英領館的營運狀況？因為疫情的關係，它現在的營運狀況？

**文化局王局長文翠：**

它跟去年比較應該少了六成。

**主席（童議員燕珍）：**

像玫瑰園這些業務能夠承擔嗎？

**文化局王局長文翠：**

都哀哀叫，因為疫情我們有對它租金減免。

**主席（童議員燕珍）：**

有沒有補助他們租金的減免？〔都有。〕，他們也都是是一年一簽嗎？〔4年。〕4年一簽，目前只有玫瑰園嗎？還有沒有其他的單位？

**文化局王局長文翠：**

只有玫瑰園。

**主席（童議員燕珍）：**

現在應該慢慢好一點了吧？逐漸有回復了，你們現在仍然接受導覽制嗎？就是要申請導覽專人解說，〔都有。〕還是有。各位委員有沒有意見？（沒有）照案通過。（敲槌決議）

**本會教育委員會江專門委員聖虔：**

請看第44至45頁，工作計畫：管理及總務費用明細表，預算數：116萬1千元。請審議。

**主席（童議員燕珍）：**

各位委員有沒有意見？（沒有）照案通過。（敲槌決議）

**本會教育委員會江專門委員聖虔：**

請看第46至51頁，工作計畫：固定資產建設改良擴充明細表，預算數：5,452萬7千元。請審議。

**主席（童議員燕珍）：**

各位委員有沒有意見？（沒有）照案通過。（敲槌決議）

**本會教育委員會江專門委員聖虔：**

請看第52頁，工作計畫：資產折舊明細表，預算數：5,452萬7千元。請審議。

**主席（童議員燕珍）：**



各位委員有沒有意見？（沒有）照案通過。（敲槌決議）

**本會教育委員會江專門委員聖虔：**

請看第 53 頁，工作計畫：基金數額增減明細表，預算數：1 億 8,380 萬 8 千元。請審議。

**主席（童議員燕珍）：**

各位委員有沒有意見？（沒有）照案通過。（敲槌決議）

**本會教育委員會江專門委員聖虔：**

請看第 54 頁，工作計畫：遞延費用明細表，預算數：700 萬元。請審議。

**主席（童議員燕珍）：**

各位委員有沒有意見？（沒有）照案通過。（敲槌決議）

**本會教育委員會江專門委員聖虔：**

第 69 頁，工作計畫：補辦預算明細表，預算數：30 萬 1 千元。請審議。

**主席（童議員燕珍）：**

各位委員有沒有意見？（沒有）照案通過。（敲槌決議）

**本會教育委員會江專門委員聖虔：**

高雄市文化創業產業園區發展基金審議完畢。接下來請看高雄市公共藝術基金，請各位議員翻開基金第貳-23 冊，請看第 7 頁，工作計畫：基金來源明細表，預算數：3,000 萬元。請審議。

**主席（童議員燕珍）：**

這個是哪裡的公共藝術？你要設置公共藝術是設置在哪裡？

**文化局王局長文翠：**

主席問的是這個 3,000 萬元的收入嗎？這個是政府部門新建大型的公共工程它要提撥的費用。

**主席（童議員燕珍）：**

現在還沒有決定要放在哪裡嗎？

**文化局王局長文翠：**

興辦的單位會提出來他們要放在哪裡。

**主席（童議員燕珍）：**

需求。

**文化局王局長文翠：**

計畫要送進來我們大會審

**主席（童議員燕珍）：**

計畫還沒有收到，明年的時候

**文化局王局長文翠：**

這是明年的。

**主席（童議員燕珍）：**

它明年才會送，不是預先送。

**文化局王局長文翠：**

不會，這是我們以往估的量，每年大概的數額。

**主席（童議員燕珍）：**

大概都是在這個地方，因為公共藝術應該是隨著大小、地方不同。

**文化局王局長文翠：**

它設置的地點不一樣，有的園區他們新建的基地如果是比較園區型的就會放在園區，有的比較沒有園區型就會放在他們的大廳、牆面或是外觀，都不一樣。

**主席（童議員燕珍）：**

一定用得完嗎？

**文化局王局長文翠：**

通常興辦的單位會儘量用完，除非它很小額，就是它繳進來可能才幾十萬，它覺得這樣很難興辦就會繳進來當作基金的一部分，如果超過百萬他們通常都會自己辦，自己辦怎麼辦？它的設置計畫就要送到我們公共藝術審議大會去審，所以也不會讓他們亂設。

**主席（童議員燕珍）：**

因為現在這個公共藝術最應該要擺的地方願景館裡面，火車站的那個願景館有沒有打算要放公共藝術？

**文化局王局長文翠：**

我們並沒有收到這筆錢，它好像是中央的，交通部。

**主席（童議員燕珍）：**

綠廊道呢？

**文化局王局長文翠：**

綠廊道好像是鐵改局的。

**主席（童議員燕珍）：**

這個跟你們沒有關係，所以你們大部分要新建的場館、場域才可能用得到。

**文化局王局長文翠：**

對，市政府部門的。

**主席（童議員燕珍）：**

明年度有什麼新的計畫，你們現在還看不出來？

**文化局王局長文翠：**

看不出來，因為我們有一個機制，它如果要申請使照、建照都要經過建管處，它就要通報我們說，這個要新建公共工程，我們就會去文說你要繳公共藝術或是你要興辦，這樣才不會漏掉，它一定要去申請使照、建照，這種一定要的，所以我們就盯緊建管處這個單位，它就會提撥，該提撥就提撥，該自己興辦就自己興辦。

**黃議員秋嫻：**

它提撥給你不一定用在它那一筆公共藝術。

**文化局王局長文翠：**

通常它提撥就是它不自己興辦，它要繳成基金，它可以有兩個用途，一個就是你自己興辦，你自己要做怎樣的公共藝術你就自己做，你就是要有一個設置計畫，如果你懶得做就把它繳進來當作我們基金的一部分。

**主席（童議員燕珍）：**

審核還是滿嚴格的。

**文化局王局長文翠：**

嚴格，非常嚴格。

**主席（童議員燕珍）：**

局長，有件事很奇怪，在棧二庫是屬於台灣港務公司的，裡面亂七八糟，你們沒有辦法建議嗎？以前那個擺設沒這麼多，現在那個賣東西的越擺越多，裡面太滿了，感覺上好像路都不好走了，不曉得為什麼會做這樣的設計？只是讓廠家一直進來，剛開始沒這麼亂，現在商店太多了，有機會可以建議一下如果你們和港務公司開會。

**文化局王局長文翠：**

那個是合署公司、土開公司經營的。

**主席（童議員燕珍）：**

可以建議一下。各位有沒有意見？（沒有）照案通過。（敲槌決議）

**本會教育委員會江專門委員聖虔：**

請看第 8 至 11 頁，工作計畫：基金用途明細表，預算數：2,204 萬 7 千元。請審議。

**主席（童議員燕珍）：**

各位委員有沒有意見？（沒有）照案通過。（敲槌決議）

**本會教育委員會江專門委員聖虔：**

高雄市公共藝術基金審議完畢。接下來請審議文化局市政府提案，請各位議員翻開市政府提案一覽表，請看案號 1、類別：教育、主辦單位：文化局，案由：文化部核定補助市政府文化局辦理「南方影音雄精彩」經費合計新台幣 1,003 萬 3,000 元（中央補助款 702 萬 3,100 元、市政府配合款 300 萬 9,900 元），因 110 年度公務預算未及編列，擬先行辦理墊付執行案。請審議。

**主席（童議員燕珍）：**

各位委員有沒有意見？（沒有）照案通過。（敲槌決議）

**本會教育委員會江專門委員聖虔：**

請看案號 2、類別：教育、主辦單位：文化局，案由：市政府捐助成立之財團法人高雄市文化基金會 109 年度決算書。請審議。

**主席（童議員燕珍）：**

各位委員有沒有意見？（沒有）照案通過。（敲槌決議）

**本會教育委員會江專門委員聖虔：**

請看案號 3、類別：教育、主辦單位：文化局，案由：市政府捐助成立之財團法人高雄市愛樂文化藝術基金會 109 年度決算書。請審議。

**主席（童議員燕珍）：**

各位委員有沒有意見？（沒有）照案通過。（敲槌決議）

**本會教育委員會江專門委員聖虔：**

請看案號 4、類別：教育、主辦單位：文化局，案由：市政府捐助成立之財團法人高雄市文化基金會 111 年度預算書。請審議。

**主席（童議員燕珍）：**

各位委員有沒有意見？（沒有）照案通過。（敲槌決議）

**本會教育委員會江專門委員聖虔：**

請看案號 5、類別：教育、主辦單位：文化局，案由：市政府捐助成立之財團法人高雄市愛樂文化藝術基金會 111 年度預算書。請審議。

**主席（童議員燕珍）：**

各位委員有沒有意見？（沒有）照案通過。（敲槌決議）

**本會教育委員會江專門委員聖虔：**

請看案號 6、類別：教育、主辦單位：文化局，案由：行政法人高雄市專業文化機構 111 年度預算案。請審議。

**主席（童議員燕珍）：**

各位委員有沒有意見？（沒有）照案通過。（敲槌決議）

**本會教育委員會江專門委員聖虔：**

請看案號 7、類別：教育、主辦單位：文化局，案由：行政法人高雄市立圖書館 111 年度預算案。請審議。

**主席（童議員燕珍）：**

這個圖書館問一下，舊書捐贈你們收不收？舊的圖書捐贈，有沒有在收二手書？

**圖書館林代理館長奕成：**

這個部分我們目前是收三年內的書，黃柏霖議員在會前也有提到，基本上如果三年以上的有些書比較沒有時效，比如說不是那種程式語言、不是國家考試，基本上我們還是會收。

**主席（童議員燕珍）：**

沒有時效性的就可以，他要怎麼樣捐給你們，手續是怎麼樣？

**圖書館林代理館長奕成：**

如果是大宗捐書的話可以主動跟我們聯繫，我們會和他接洽看是我們過去載送或是他送過來？如果是零散的，三本五本那種就近分館直接放櫃台告訴同仁就可以了。

**主席（童議員燕珍）：**

就是少本的，到底多少叫大宗呢？

**圖書館林代理館長奕成：**

一般來講如果是一個手提袋可以提就提到分館去。

**主席（童議員燕珍）：**

一箱就算大宗。

**圖書館林代理館長奕成：**

一個人可以抱的話就直接到分館去，有些我們曾經遇到之前人事處退休副處長，他曾經把一整棟的書市值大概 6、7 百萬，曾經我們有收過這種的，這種當然一定是我們去載，這個要再斟酌。

**主席（童議員燕珍）：**

等於是捐給你們的時候你們再去篩選，不好的還是淘汰，也就是有收書的機制。

**圖書館林代理館長奕成：**

這是大宗個案的情況。

**主席（童議員燕珍）：**

因為我看很多分館，你們都有送到分館去是不是？分館收不收這種二手書呢？

**圖書館林代理館長奕成：**

櫃台都有受理，原則上剛才提的三年內的話比較不會有問題，如果三年以上我們還要再去篩選。

**主席（童議員燕珍）：**

還是儘量在這個範圍之內，不懂的他去你們也是沒關係，篩選掉而已。

**圖書館林代理館長奕成：**

有些他可能會在意說，隔個兩天看他的書有沒有上架？這個我們就會委婉跟他說明，因為有些讀者比較心急，認為捐的時候就馬上看到上架，有些書不見得適合馬上上架，因為架上的空間有限。

**主席（童議員燕珍）：**

他有所謂匿名或者人家不願意告訴名字，他送書還是一定要留下姓名。

**圖書館林代理館長奕成：**

基本上到櫃檯我們都會讓他留下聯絡方式和姓名，因為有些書如果不適合我們會聯絡他要不要取回？

**李議員雅慧：**

館長，電子書我有下載，我有借，你們授權的好像沒有很多，我想要搜尋的書大部分 10 本裡面有 9 本都搜不到我想要的，不曉得你們是如何去更新？或者去合作那個版本電子書的部分。

**圖書館林代理館長奕成：**

目前電子書感謝文化局的支持，我們今年疫情過後有新增第二個平台，原來只有遠流的雲端書庫，現在連凌網 HyRead 也進來，目前有 11 萬冊，剛才會前柏霖議員也有關心到這個問題，目前在市面上他們有授權電子書版權就會透過這些平台，我們是以冊計費，所以它在平台上這 11 萬種裡面有的話我們都會開放，有借閱證就可以上去。

**李議員雅慧：**

我們的權利費用如果一冊大概是多少？

**圖書館林代理館長奕成：**

12 元，其實滿高的。

**李議員雅慧：**

12 元算高嗎？就是一次。

**圖書館林代理館長奕成：**

點一下，14 天就要收 12 元，借閱權限 14 天，14 天到就沒有借閱權了。

**李議員雅慧：**

11 萬冊，我覺得那個量沒有很大，是因為市場的關係是不是？

**圖書館林代理館長奕成：**

因為不是每個作者都願意授權，這是他的商業機制，目前比較特別的是因為我們要求要落實文化部 PLR 公共出借權，這 12 元裡面有部分是給出版社，另外要給作者，它不是全部都被書商收走。

**主席（童議員燕珍）：**

黃柏霖議員。

**黃議員柏霖：**

基本上圖書這件事情大家都支持，這麼多年來市圖總館歷任館長都很認真、很努力在募款，所以其他的包括美術館等等，這個對的事情像市圖總管這幾年來像冠名權，他們接受很多公開的捐贈，這個都是好事，因為我們公務預算只會越來越少，不會越來越多，所以大家一定要去思考，我們怎麼去吸引更多人願意來捐贈給我們？捐出來的錢我們讓它活用、讓它效益更大，對社會是有幫助的，捐的人有價值我們也可以多做好事，它就會形成一個良性的循環，我有問過，一年大概有 1000 萬以上的現金捐給市圖買書等，所以這些年來我一直很支持，局長也知道當時像李科永那件事，我是從頭到尾在議會唯一最認真支持李科永，因為我覺得人家要捐 8000 萬給我們蓋圖書館，我們還有什麼好拒絕的？只是寫個李科永，寫那幾個字值 8000 萬，但是我覺得那是對的事。

所以藉著這個機會跟每一個有機會你擔任主管要想辦法，三個元素就是好好玩，文化也是要好好玩人家才會來，好生活、好學習，你這幾個元



素能搭配得好就會很多人願意來支持你，它就會形成一個很良善的滾動，包括剛才提到紅毛港園區等，你覺得好玩就算半夜也會去，如果你覺得好玩，像剛才提到坐船，像以前我也辦過交通局他們有船，整船租給我們，我們就去包一船然後開到蚵子寮漁港，然後從棧二庫坐船，這樣一天一個人雄獅才收 1000 元，還可以吃一頓，然後坐船，我們都收 600 多元，因為我們沒有要賺錢，但是這樣就會有很多人，每次出去都 20 分鐘 100 多個人就滿了。藉著這個機會跟所有圖書館館長、美術館也好、流音中心也好，想辦法讓它變得很好玩，大家都願意來，只要活動越多你就有可能收越多的錢，贊助也好，就會形成一個滾動。

剛才我也跟局長分享，因為公務預算真的只會越來越少，不會越來越多，除非兩件，一個你們去向中央爭取更多錢，這個決定權不在我們，要看當年度；另外一個是民間的捐贈，我覺得這一塊市府這邊可以好好運用，因為市府有一個公權力的平台，它會得到人家的信任，你去募款人家會給，不要怕！很多公務人員害怕募款，我說你募來只要不是放進口袋都沒有關係，只要做好事，這樣子你們一方面圖書館，像我剛才問他，寶珠溝圖書館才兩個正職、四個委外的，其他都要靠志工，沒有志工就很難運作，但是這個要推，趁這個機會發言支持你們，謝謝。

**主席（童議員燕珍）：**

謝謝柏霖議員，各位會員有沒有意見？（沒有）照案通過。（敲槌決議）

**本會教育委員會江專門委員聖虔：**

請看案號 8、類別：教育、主辦單位：文化局，案由：行政法人高雄流行音樂中心 111 年度預算案。請審議。

**主席（童議員燕珍）：**

各位會員有沒有意見？（沒有）照案通過。（敲槌決議）

**本會教育委員會江專門委員聖虔：**

文化局市政府提案審議完畢。接下來審議議長交議市政府提案，請各位議員翻開議長交議市政府提案一覽表，請看案號 2、類別：教育、主辦單位：文化局，案由：文化部文化資產局補助市政府文化局辦理「高雄市文資防護專業服務中心」經費合計新台幣 225 萬元（中央補助款 157 萬 5,000 元、市政府配合款 67 萬 5,000 元），擬先行墊付執行案。請審議。

**主席（童議員燕珍）：**

局長，請說明文資防護專業服務中心的內容。

**文化局王局長文翠：**

這個是中央文資局特別針對文資的防災演練，還有相關的專業課程做的一個專案補助，因為文資在修護或平常維護過程當中常常會遭受一些災害的威脅，所以文資局特別針對這個計畫，希望各縣市政府對於文化資產的保護在防災的部分能夠更落實而且更專業，所以它補助這樣的計畫希望我們做防災演練、管理維護的通報、緊急災害的處理整個因應機制。

**主席（童議員燕珍）：**

要上課受訓？

**文化局王局長文翠：**

有課程要上。

**主席（童議員燕珍）：**

它變成是一個中心嗎？

**文化局王局長文翠：**

它是一個計畫。

**主席（童議員燕珍）：**

只是一個計畫而已，一年內實施的計畫並不是常態性的，不是經常性的，是因為針對這次疫情的關係，所以才對文資的防護做一個訓練，動態、靜態都有嗎？

**文化局王局長文翠：**

都有，它有專業的座談會也有專業的教育訓練，然後也有動態的演練，都有。

**李議員雅慧：**

訓練的對象有多少人？文化局派的代表，還是有民間的單位？

**文化局王局長文翠：**

因為文資的權屬單位有公部門也有民間的，所以我們都會一起來做。

**主席（童議員燕珍）：**

各位委員有沒有意見？（沒有）照案通過。（敲槌決議）

**本會教育委員會江專門委員聖虔：**

議長交議市政府提案審議完畢。接下來請看議員提案。

**主席（童議員燕珍）：**

議員提案我們送請市政府研究辦理（敲槌決議）。這次的分組審查全部審議完畢，我們預計12月7日星期二的上午第二次的交付後審查，第二次的交付議案，謝謝各位認真優秀的同仁，謝謝大家，散會。（敲槌）